AÑO XIV. — Nº 654. EL DIA MONTEVIDEO, JULIO 29 DE 1945.



SALTO DEL QUEGUAY

LAS AGUAS TERMALES PROVINENTES DE LA PERFORACION EN LA ZONA DEL RIO QUEGUAY (DEPTO. DE PAYSANDU) TIENEN UN DRENAJE DE 800.000 LITROS POR HORA, A UNA TEMPERATURA DE 40º. AL VOLCARSE ESA CORRIENTE EN EL RIO ARAPEY, FORMA ESTE HERMOSO SALTO DE AGUA. — (Foto R. y J. Caruso).

ZONA DE UBICACION DE LA REPRESA QUE PROYECTA LA DIRECCION DE HIDROGRAFIA DEL MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS PARA LA PRIMERA ETAPA DE LAS OBRAS DE RIEGO Y ENERGIA HIDROELECT RICA DEL RIO QUEGUAY.

Plan de Obras Hidráulicas:

Utilización de los Ríos Queguay y Arapey

PARA resolver diversos aspectos del plan hidráulico que comprende la utilización de los ríos Queguay y Arapey para obras de riego, energía hidroeléctrica y navegación, se ha realizado una jira de estudio por los departamentos del litoral, por el Director de Hidrografía del Ministerio de Obras Públicas, Ingeniero Buzetti, y los ingenieros Martínez Bula, Etchart, Pizzani, Sanguinetti y Spalanzani.

Los departamentos de Artigas, Salto, Paysandú y Río Negro, que cuentan con grandes posibilidades de materias primas, podrán transformarse en la cuenca industrial del país con el aporte del riego y energía eléctrica, ya que la utilización de los ríos proporcionarán 20.000 kilowats, 25.000 hectáreas de riego en tierras fértiles para caña de azúcar, yute, lino, etc., y la construcción del Canal del Arapey, que per-



LOS INGENIEROS DE HIDROGRAFIA RECONOCIENDO LAS CONDICIONES DE UBICACION DE LA REPRESA EN EL QUEGUAY Y LA CONFORMACION GEOLOGICA.



EL DIRECTOR DE HIDROGRAFIA EXPLICA DETALLADAMENTE EN EL LUGAR DE LAS OBRAS, LAS CARACTERISTICAS DEL PLAN. LA PRESENCIA DEL INTENDENTE, Sr. VEROCAY; DEL JEFE

SALTO DEL RIO QUEGUAY, A POCOS KILOMETROS DE SU DESEMBOCADURA EN EL URUGUAY, Y QUE SERVIRA DE UBICACION A LA REPRESA EN LA PRIMERA ETAPA DEL PLAN HIDRAULICO.

mitirá la navegación del río Uruguay en el tramo superior, que hoy no puede ser realizada por los obstáculos que presenta.

Estas obras, de gran trascendencia económico-social, habrán de encauzar a nuestra campaña en una nueva orientación productiva, de acuerdo a las directivas del plan hidráulico que propicia el señor Presidente de la República, Dr. Amézaga, y que traduce con particular dinamismo el Ministro de Obras Públicas, don Tomás Berreta.

De este plan de obras se licitará próximamente la primera etapa de riego y energía hidroeléctrica del Queguay, que habrá de beneficiar directamente a Paysandú, y que cuenta con el apoyo de las autoridades del Departamento y de sus Sociedades de Fomento.



SALIDA DE AGUA DE LA PERFORACION DE 1.300 MTS. PRACTICADA POR EL INSTITUTO DE GEOLOGIA Y PERFORACIONES, SURGENTE TERMAL PROXIMA A LAS OBRAS QUE SE PROYECTAN EN EL RIO ARAPEY.



DE POLICIA, Dr. FORTUNATI; DE LAS AUTORIDADES DE LAS SOCIEDADES DE FOMENTO, ETC., SEÑALAN LA EXPECTATIVA QUE HA DESPERTADO ESTA OBRA.



PISCINA DONDE SE RECOGEN PARCIALMENTE LAS AGUAS TERMALES. ESTAS AGUAS HAN DE INDUCIR A LA CONSTRUCCION DE UNA ESTACION TERMAL, PUDIENDO UTILIZARSE PARA RIEGO Y ENERGIA, YA QUE EN LAS ACTUALES CONDICIONES DE SURGENCIA SON CAPACES DE PRODUCIR 130 CABALLOS DE FUERZA.

Exposición Zoma Baitler



PAISAJE DE PUERTO SAUCE

SI en pasadas notas aludíamos al impresionismo de Zoma Baitler, como resultante de una personal manera de tratarlo, aun con la influencia marcada de esta escuela, no es menos cierto que en el presente, el pintor se muestra dueño de un caudal de colores y tonalidades, que organiza en armónico juego de seguros toques. Cada muestra de Zoma, nos sorprende con un adelanto, o lo que es lo mismo, con nuevos problemas resueltos. Esta nos trae el sol. Un sol nuevo en el artista. Un sol que se filtra por tupidas arboledas, y en marcado contraste con sombras de violetas y azules transparentes y finos, destaca una luz neta, que encierra en sí, los variados matices de blancos y ocres amarillos, o tenuemente azulados, que dan en la misma luz distintos valores.

La elección del tema, ya sea en paisajes o rincones, ya en marinas o playas, es siempre aprovechado plásticamente, sin quitar la belleza que sabe el artista recoger de la Naturaleza. Pero lo que es más meritorio todavía, y lo que nos mueve a considerar a Baitler como un pintor de valor, es la interpretación pictórica de sus motivos. A distintas horas, y con varias luces, la paleta del artista vuelca generosa, infinidad de notas que encuentran eco en un sentido emocional. Pero éste se halla complementado por la fuerza pictórica, y por el concepto del artista. El impresionismo de Baitler es firme, y posee una dosis de dibujo, que lo asienta y no deja esfumar demasiado los planos, sino que los destaca y los hace consistentes a la vez.



PUESTA DE SOL EN EL ARROYO

Pero lo llama el juego del color. La alegría de las tonalidades puestas a veces en forma empastada y ágil. "El pic-nic", es ejemplo de ello, y las figuras que se mueven en el paisaje, son más que todo, manchas luminosas de hermosos rojos, azules y amarillos, que junto al verde total del paisaje, denotan una paleta rica, y un espíritu franco... pero también un pintor conciente y disciplinado, que ha llegado a ello después del arduo trabajo y constante superación. Son también "Otoño en el Parque", y para nosotros más logrados aún, "Atardecer Dorado" y "Puesta de sol en el arroyo", pinturas de positiva construcción, y de innegables valores, sobre todo en los reflejos de las aguas quietas, donde los colores se miran bajo el manto sereno de las transparencias. Aquí el artista trabaja puramente, colocando el color o el tono con justeza, y esa hermandad, hija de los reflejos, da al cuadro la armonía que requiere, para poder unirse la naturaleza de los colores al sol, con los matices de las tonalidades en el agua. En el último cuadro que hemos nombrado, el sol del atardecer se une al colorido de todo el paisaje. Lo impregna, pero no lo vence. Y ésto, que en otros pintores se vuelve el color rojizo, en Baitler se halla en la atmósfera, sin quitar más de lo necesario el valor al color de las cosas. Es tal vez el secreto de que su impresionismo se mantenga sin perderse puramente en el color, y sin esfumar su dibujo peligrosamente, sino sosteniéndolo, a pesar de no despreciar los encantos del color reflejo, y las nebulosas tonalidades de las distancias. Los días fríos encuentran hermosos grises, y los lluviosos notables violetas que envuelven totalmente el cuadro, para trabajar dentro de dicha tonalidad general, los toques que den el dibujo. Con cielos a veces casi blancos, los "Alamos secos" de una calle gris, muestran sus esqueletos en ocres rojizos y amarillos, que se convierten en ciertos planos, en un pentagrama que acuna cantidad de notas que van rotando un tronco poderoso, o dejando entrever por las ramas, los techos rojos y las paredes amarillas de un pequeño pueblillo de modestas y viejas casas. Pero hay un cuadro que se separa de todos. Ya por lo original del paisaje, o por como está tratado por el pintor. Nos referimos a "Paisaje de Puerto Sauce". La sencillez, y la forma de pintarlo es grande, hacen de la tela un hermoso trozo de pintura. El sol, pleno en la tierra, es valorado en forma enérgica por unos violetas azulados en las sombras, pero tan transparentes que constituyen un acierto junto al azul del cielo, y a los verdes puestos en grandes pinceladas. Todo en dicho cuadro se une en técnica y en espontaneidad.



LA LLUVIA

Una bien puesta figura, ayuda con pequeña nota de color, a mantener céntricamente el punto de mira. El horizonte se pierde al final de la callejuela, y la perspectiva no pudo ser mejor elegida, para hacer vivir plásticamente las tierras y los colores oscuros de los ranchos.

El toque pequeño que caracteriza a Baitler en las arboledas y en casi todos sus paisajes, lo suple aquí la pincelada ancha y segurísima de empastada y rica factura. Las calidades, son conservadas a pesar de todo. Las flores, hallan en el pincel de Zoma, un agilísimo medio para interpretar la dulzura y los escondidos movimientos de sus pétalos. El pintor ante todo ve el color. Y son puro color estos dos hermosos cuadros de flores que tal vez sean las mejores que ha pintado. Confundiendo el fondo en toques del carácter como fueron trabajadas las flores, el cuadro logra un perfecto equilibrio, y es simpático y de sumo gusto, ese dejar el pincel que obedezca a una fusión armónica de todo el motivo. No hay duda que aquí existe cierto "cachet". Un especial desprenderse un poco... pero en la pintura de flores, preferimos ésto a la dureza integral, ya que la interpretación es poética, y contiene ese no sé qué de liviano, tan característico de las flores. Una rica fuente de verdes es el cuadro "Calle Berro". A pleno sol, las copas de frondosos árboles, asemejan una paleta en verdes de calidad, y de infinita variedad. La profundidad de éstos, es llevada en rotación movida, y en una observación espontánea y sentida de lo natural. Sobre la calle el sol se derrama en trozos, y la fuerza nueva de esta luz, vuelve a predominar en el cuadro, que completado con rojos y azules, es uno de los más alegres y vivos de la muestra. La claridad vuelve a la paleta de Baitler. El impresionismo ha triunfado netamente en su personalidad. El hermano de dicho cuadro, es "Paisaje", agregándose figuras y un lago con un puente. "La pesca en Pocitos" lleva en sí un más detenido estudio de la hora, y un alejado en grises de los últimos planos, que contrastan con la luz que prima en los cuadros cercanos. También unas notas de marinas completan la exposición, y es fuerte "El Yate Azul". A pesar de toda esta luz, de todos estos colores y potentes sombras, Baitler no busca netamente el efecto, sino que se sujeta a lo que el pintor debe recoger e interpretar de la Naturaleza. Sin ello, no tendrían sus obras esa calidad que año tras año se va afinando. El sentido pictórico de su tema, que antes que ello es luz y color para el artista, no podría armonizar dentro de su espontánea toma en cuadros que son muchas veces aciertos totales.

La nueva e inédita colección de obras que Baitler expone en el salón Caviglia desde hace días, constituye uno de los más marcados éxitos del pintor, y una de las notas artísticas destacadas de nuestro ambiente.

E. V.



CALLE BERRO



PAISAJE

NICANOR BLANES

Nuestro Pintor Perdido en Europa

LA desaparición misteriosa en Europa de Nicanor Blanes, hijo de nuestro gran pintor del mismo apellido y pintor él mismo, es un hecho sabido por todos los que conocen algo de historia artística nacional, y como no se trata, por otro lado, de un suceso remoto, debe constar asimismo todavía, por recuerdo personal a cierto número de contemporáneos.

Tampoco se ignora que el glorioso autor del "Episodio de la fiebre amarilla", marchó al viejo mundo, viejo y achacoso movido tan sólo por el deseo de intervenir y dirigir personalmente, si era preciso, las pesquisas que condujeran a revelar el doloroso enigma de la pérdida de su hijo, cuando ya no hubo duda de que se estaba en presencia de algo muy serio.

No lo detuvo a Blanes ni siquiera el riesgo grave para un hombre que había cumplido los 68 años, de afrontar el invierno europeo, apenas salido de nuestro invierno austral. El maestro partió de Montevideo, pasajero en el piróscafo "Orione", precisamente el 2 de noviembre de 1898, en compañía de Beatriz Manetti, joven italiana que de modelo de taller había pasado a categoría más íntima, y a la cual el pintor llamaba cariñosamente "la signorina".

• •

Lo que no se sabe muy bien, en cambio, son los detalles de las ahincadas pesquisas en busca de Nicanor, hechas por el padre, ni las circunstancias que rodearon la pérdida del hijo en Europa.

Un conjunto de papeles que tengo sobre mi mesa de trabajo, me permiten adelantar interesantes pormenores respecto a la última estada de Nicanor Blanes en Italia y de las gestiones del maestro en procura de localizarlo o, cuando menos, en busca de la posesión cierta de los hechos.

Desde fines de 1891, Blanes hijo había hecho de Florencia la ciudad de su domicilio, instalado en "Viale Margherita 17, secondo piano".

Era entonces un hombre de treinta años, separado de su esposa años atrás, luego de su inexplicable unión —tercer marido— con aquella doña Carlota Ferreira, "La mujer del ramo de rosas", cuyo magistral retrato pintado por Blanes padre, es admiración de los visitantes del Museo Nacional de Bellas Artes.

El matrimonio disuelto de hecho, habíase realizado en Buenos Aires, contra la voluntad paterna, el 30 de julio de 1886. Después de una jira por Europa en 1890, los dos hijos de Blanes quedaron en Italia, mientras él venía a Montevideo a pintar la Revista del Río Negro.

Por octubre del 91, Nicanor escribía al padre noticiándole que estaba instalando un modesto taller a poca distancia de su casa y que ya había vuelto a sus trabajos de pintura.

Abrigaba el propósito firme de cumplir un bien encaminado plan de labor, siguiendo sus inclinaciones personales y la orientación artística familiar, prescindiendo del consejo de los maestros italianos, empeñados en señalarle rutinarios rumbos de escuela.

El no iba a emplarse en pintar "le solite cantine con i soliti moschetieri" —los acostumbrados bodegones con los acostumbrados mosqueteros—, que siempre le resultaron detestables.

La carta de referencia, larga de diez y seis carillas de letra menuda —y quien sabe si no el borrador, si se juzga por las testaduras—, abunda en consideraciones de orden íntimo respecto a su natural modo de ser y trasunta la desolación profunda de una persona vencida y espiritualmente en falla, empeñado en reaccionar sobreponiéndose a la amarga realidad de sus días.

Era un solitario y un triste. El viejo Van Rhalte —uno de sus contadísimos amigos— concluía de irse a París y en el Círculo Filológico no había quedado nadie que le gustase para acercarse a él: "estoy solo cuando voy, leo y se acabó", dice.

• •

Establecido Blanes en una localidad vecina a Pisa y puesto en la tarea de pesquisar tras el desaparecido hijo, no escatimó el atribulado anciano diligencia alguna, tratando de interesar en lo que llamaba "su cruzada" a cuantos fuese posible y, como es natural, a nuestros diplomáticos y agentes consulares. Entre éstos nadie fué más diligente ni lo atendió con mayor solicitud que Pitágoras Marabotini Maraboto, cónsul en Florencia.

Daniel Muñoz, entonces ministro en Italia, respondió a sus requerimientos con una carta muy amable donde lo convidaba a comer asado a la criolla en Roma, pero estuvo muy distante de satisfacer al maestro en sus actividades inquisitorias.

En cambio, el Dr. Luis Garabelli, ministro en Alemania, no solamente lo secundó en cuanto pudo, sino que empeñándose ante varios colegas americanos los puso ampliamente a servicio de Blanes.

Como la última noticia que se tenía de Nicanor era de Ginebra, las averiguaciones debieron principiar por Suiza, con la intervención del ministro peruano Aníbal Villegas.

Las cartas que paso a transcribir, traducidas del francés, ilustrarán al respecto.

"Legación del Perú en Suiza. — Laussanne, 29 de marzo de 1899. — Señor Presidente:

El Ministro del Uruguay en Berlin, no habiendo actualmente un representante diplomático de su país en Suiza, se ha dirigido a mí encargándome de una comisión que yo no podría cumplir sin el benevolente concurso de Su Excelencia.

Don Nicanor Blanes, ciudadano del Uruguay nacido en Montevideo, vino a Italia para perfeccionarse en el arte de la pintura, a la cual se había dedicado, y la última carta que ha escrito a su padre estaba fechada en Ginebra a fines de 1893; en esa época tenía 37 años. (Blanes rectifica de su mano al ministro, anotando con respecto al destinatario de la carta: "No fué a mí, sino a una señora de Florencia.")

Desde entonces, su familia jamás ha sabido de él y todas las averiguaciones hechas para saber si existía o para conocer su fin, han sido infructuosas hasta el presente.

El padre del señor Blanes ha venido a Europa y está aquí todavía, con el único propósito de hacer nuevas búsquedas al respecto y es a pedido suyo y por ser Ginebra la última ciudad de donde escribió su hijo, que mi colega el Ministro del Uruguay en Berlin se ha dirigido a mí, esperando que por la intervención de las autoridades suizas yo le podría dar algunas noticias.

En la ocasión, yo me permito dirigirme a Vuestra Excelencia rogándole quiera, si es posible, tomar las medidas que juzgara necesarias para obtener una nueva cualquiera respecto al mencionado señor Nicanor Blanes, hijo del ilustre pintor del Uruguay señor Juan Manuel Blanes.

Quiera aceptar, señor Presidente, las seguridades de mi consideración, la más alta y la más distinguida. — (Firmado: **Aníbal Villegas**).

A Su Excelencia Mr. E. Müller, Presidente de la Confederación Suiza, Berna."

El Presidente de la Confederación respondió el 17 de abril en los términos siguientes:

"Señor Ministro: En respuesta a la nota de Vuestra Excelencia del 29 de marzo último, rogándonos averiguar qué ha sido de Mr. Nicanor Blanes, artista pintor, cuya última carta estaba fechada en Ginebra, a fines de 1893, tenemos el honor de hacer saber a Ud. que nosotros no hemos dejado de hacer que en esta ciudad se procediera a las más minuciosas investigaciones; ellas, desgraciadamente, no han dado resultado alguno. El nombre de Mr. Nicanor Blanes no se halla en ninguna parte, así entre los de la Oficina de Control ni, en fin, en los libros de direcciones de Ginebra. Se han consultado asimismo los registros de defunciones del Cantón de Ginebra desde el año 1893, sin hallar tampoco este nombre.

Si Ud. desea, estamos prontos a mandar hacer averiguaciones en el resto de Suiza, pero en este caso Ud. tendrá la bondad de enviarnos una filiación exacta de don Nicanor Blanes.

Quiera aceptar, señor Ministro, la seguridad de nuestra alta consideración.

En nombre del Consejo Federal Suizo, el Presidente de la Confederación (Firmado: **Müller**). — El Canciller de la Confederación. (Firmado: **Ringier**).

Su Excelencia el señor Aníbal Villegas, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de la República del Perú."

• •

Desilusionado de sus pesquisas, Blanes se aferró a la peregrina hipótesis de que Nicanor se hubiera hecho monje.

En esa tesitura final, pensó el artista interesar en el caso a la corte pontificia, descontando la buena voluntad del cardenal Rampolla, secretario de Estado de la Santa Sede, y con la intervención, que en el caso esperaba, del arzobispo de Montevideo, Mariano Soler, accidentalmente en Roma.

Pero la gestión no tuvo principio, fracasando por la parte del prelado compatriota, que respondió a la solicitud del atribulado anciano con una tarjeta de lamentable incomprensión.

Blanes, fallecido en la casa de Villa San Marcos el 15 de abril de 1901, marchó de este mundo sin descubrir el misterioso fin del último de sus hijos.

J. M. FERNANDEZ SALDAÑA.



NICANOR BLANES CON SU PADRE, EL MAESTRO JUAN MANUEL, SU HERMANO JUAN LUIS Y EL AMIGO DANTE COSTA (PRIMERO A LA IZQUIERDA), RETRATADOS EN LAS RUINAS DEL PARTENON, EN ATENAS. NICANOR ESTA DE PIE. (FOTOGRAFIA TOMADA EL 12 DE OCTUBRE DE 1890).



NICANOR BLANES. — RETRATO DE LA ULTIMA EPOCA HECHO EN FLORENCIA, EN LA FOTOGRAFIA ALINARI Hnos.







El Nuevo Edificio de la Biblioteca Nacional

UNA ciudad que ve construir su Biblioteca, vive siempre por natural que sea la mirada con que la contemplen los ciudadanos, y cuanto más natural más bella, una etapa que tiene algo de similar a la estampa representada por muy ilustres ciudades de la antigüedad y del Renacimiento en impulsos hacia el esplendor.

Así pensábamos mientras en el curso de meses atrás hemos visto en la Avenida 18 de Julio, entre el Liceo Francés y el edificio de la Universidad, crecer la armónica mole de líneas neoclásicas, que el Estado construye para instalar allí la Biblioteca Nacional. Nuestra curiosidad se interesó aún más al recibir informes, vagos, de lo que su construcción significa en el campo de su especialidad: un edificio "casi transparente", donde la luz entre a raudales durante todo el día; junturas de claraboyas y ventanas dispuestas con "lana de vidrio" para proteger exquisitamente su interior del ruido y del polvo; acondicionamiento del aire, y una inteligente distribución de todas las secciones de una Biblioteca moderna, incluyendo salas adecuadas para exposiciones y conferencias, y "rincones" especiales para investigadores... todo lo cual contempla efectivamente el plan ya muy adelantado del arquitecto señor Luis Crespi, cuando acompañados de los técnicos y de la Dirección de la Biblioteca, hemos tenido la buena oportunidad de visitar sus obras.

En el nuevo edificio, el frente principal a la avenida 18 de Julio ha sido dispuesto a la manera de un gran atrio clásico integrado por ocho columnas y magníficamente amplio como para permitir tomar el sol en las buenas mañanas de invierno a cualquier continuador de los peripatéticos que quiera meditar bien su trabajo o su búsqueda, antes de entrar en la casa del conocimiento. Para precisar más el clima artístico de la obra, en ese espacio se levantará oportunamente —y será como su consagración— una gran estatua de Minerva de cerca de cinco metros de altura con todos los atributos decorativos de su sabiduría. Espíritus delicados y claramente encariñados con la obra, estudian ahora la ventaja de sustituir esta nueva representación de Atenea por una inspirada figura de Ariel, como una gran expresión poética de carácter local. Ello constituye una de las tantas meditaciones que sugieren los diversos puntos de una obra de estas proporciones, como lo son también los frescos que han de decorar los muros principales y ambientar sus diversas secciones.

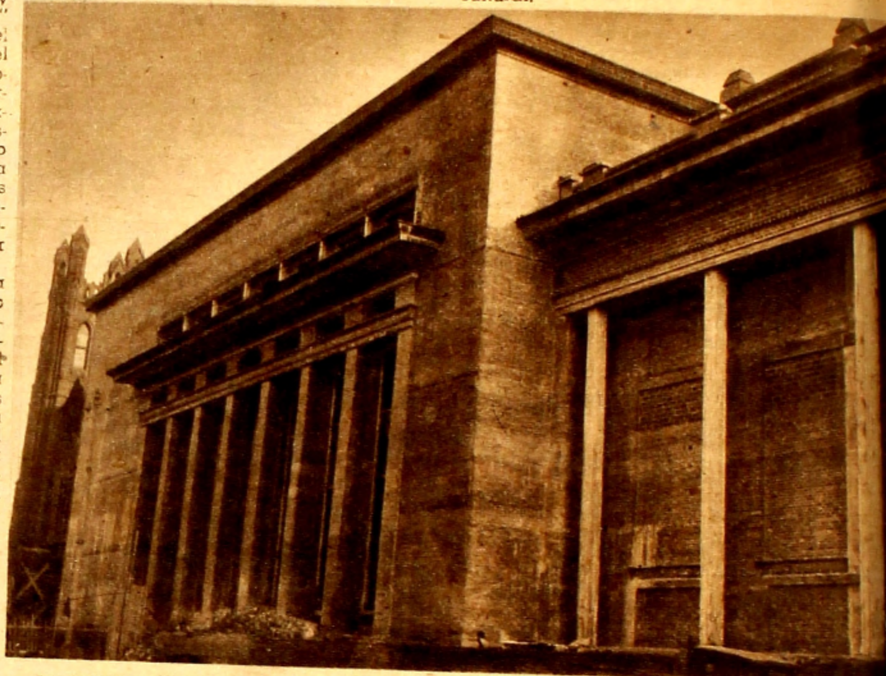
Desde este atrio se divisan ya las más importantes reparticiones interiores que integran las cuatrocientas toneladas de hormigón que han sido ya depositadas en el nuevo edificio para la Biblioteca. Disitngue al vestíbulo como a toda la obra, fundamentalmente, sus atinadas proporciones. A la izquierda del mismo se instalará la sección de la Biblioteca para niños, que será una interpretación estimabilísima en cuanto a propósitos de las opiniones mejor fundadas sobre psicología infantil, y que estará adornada con frescos evocando fábulas de autores uruguayos. A la derecha, se instalará la Sala de Catálogos. Aquí se pondrá a disposición del público los resultados del experto y minucioso trabajo de catalogación que ya ha sido emprendido y que constituye la primera aplicación en gran escala en el Uruguay, de los más eficaces sistemas de organización de Bibliotecas, de los cuales ya hemos hablado en otra oportunidad. La Sala de Catálogos estará atendida por personal especializado que atenderá también la Sección Informes donde se podrán recabar, incluso por teléfono, informaciones de todo carácter, al servicio de los ciudadanos.

A continuación de esta sala, o más bien antesala de catálogos, aparecerá la Sala de Lectura, que ocupa todo el centro del edificio. La Sala de Lectura será, a no dudarlo, por su comodidad y por su instalación, otro de los buenos servicios de que alardeará la nueva Biblioteca. Los pupitres ocuparán cuatro sectores separados por pasillos dispuestos en cruz. A todos estos les estará garantizada luz natural durante todo el día, y por la noche luz individual. Unos asientos cómodos, cuyos diversos modelos ya se están estudiando, y unas separaciones suaves entre las mesas determinarán el lugar de cada lector; y por las alturas desde los ventanales de otras secciones, empleados encargados de esta misión, podrán vigilar y denunciar cualquier atropello que un lector estuviere cometiendo con un libro. Esta Sala de Lectura se comunica con un mediano salón para fumar y descansar.

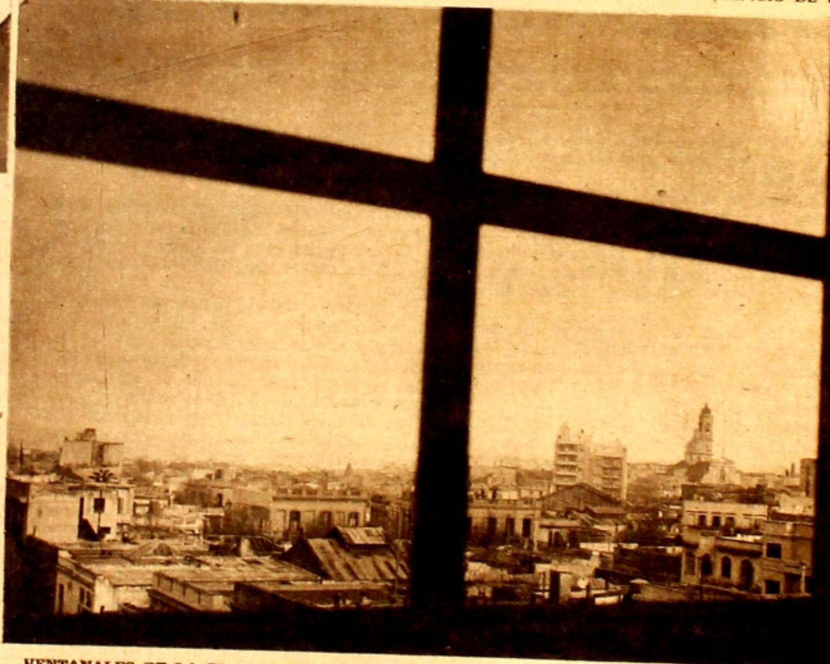
En torno a esta gran sala, y no sobre ella, se extiende la segunda planta del edificio destinada a alojar dignamente otras dependencias públicas del servicio de libros. Son éstas: la Mapoteca, el Museo Bibliográfico, donde se exhibirán en vitrinas apropiadas muchos ejemplares valiosos y raros; y la sala de revistas y periódicos, que en número enorme va reuniendo un activo y bien vigilado servicio de canje con todas las bibliotecas importantes del mundo.

Todo este espacio del edificio corresponde al "encofrado" de la Biblioteca, o sea a los departamentos destinados a la instalación de los libros, totalmente separados, como en un cofre, de todas las otras secciones públicas. Por esa razón, en su zona contigua —y siempre en la planta alta— serán instaladas las distintas oficinas de la casa, la División Técnica Coordinadora y todos sus trabajos de identificación, clasificación, catalogación y tematización de los libros. Debajo de esas instalaciones —y ahora estamos de nuevo en la planta baja— irán los despachos de la Dirección; las pequeñas salitas para investigadores, quienes deberán proveerse de un carnet especial, y la División Administrativa, Derechos de Autor, Personal, Organización de Conferencias, Servicio de Canje y Relaciones con el Interior de la República.

En este punto, nos encontrábamos en el mismo lugar donde había comenzado nuestra visita, pero cambiando ahora de dirección nos dirigimos por una amplia escalera al sótano, donde pudimos apreciar todavía otras dos interesantes secciones del organismo: la Sala de Exposiciones, ni angosta ni desproporcionada, y una estupenda Sala de Conferencias, casi de las proporciones de un cine céntrico, desde donde se proyecta realizar una intensa actividad cultural.



LA FACHADA DEL NUEVO EDIFICIO DE LA BIBLIOTECA, A LA CALLE TRISTAN NARVAJA



VENTANALES DE LA BIBLIOTECA A LA CALLE GUAYABOS, CON UNA HERMOSA PERSPECTIVA DE LA CIUDAD HASTA EL MAR.

Alguna vez hemos oído comentar que entre la Biblioteca que un día fundase don Dámaso Larrañaga y el Montevideo casi colonial de su tiempo, no había en realidad la misma proporción que la que existe entre la ciudad luminosa de hoy y la triste instalación en que crecía y se encogía la Biblioteca Nacional. Ahora, el nuevo edificio nos dice que esa desproporción va a ser bellamente nivelada.

Rodolfo OBREGON.



GRAN PORTICO DE LA BIBLIOTECA A LA AVENIDA 18 DE JULIO, DONDE SE PROYECTA INSTALAR UNA MONUMENTAL ESTATUA DE MINERVA O DE ARIEL.

Figuras de la Escuela Uruguaya:

Don Juan Manuel Bonifaz

> **"El método de lectura de don Juan Manuel Bonifaz es el último grado de perfección a que ha llegado hasta el día el arte de enseñar a leer".**
> **DOMINGO F. SARMIENTO.**

ES necesario realizar la historia viva de la escuela uruguaya con la evocación de sus más caracterizados viejos maestros y de sus métodos de enseñanza. Elegimos en trance de claros ejemplos, la figura representativa de don Juan Manuel Bonifaz pues este maestro presenta para su detenido estudio, rasgos personales sobresalientes y métodos propios.

Fué en determinado momento de nuestro pasado, el símbolo viviente del pedagogo pleno de iniciativas, desinteresado y abnegado. Pudo haber llegado si se lo hubiera propuesto, a las más altas posiciones. Prefirió, sin embargo, en noble gesto entregar su juventud y su talento a la causa escolar, en contacto directo con el pueblo. Las actuales generaciones magisteriales están en deuda con don Juan Manuel Bonifaz. Rindámosle desde estas columnas el homenaje del recuerdo, mitigando en parte la injusticia del olvido.

• • •

Desde lejanas tierras europeas, llevado por impulsos quijotescos que movíanle la vida, llegó en plena juventud a estas promisorias repúblicas platenses. Detengámonos un poco en algunos pormenores de su existencia. Nació en la villa de Fuenmayor, España, el 9 de junio de 1805. Su familia que vivía con comodidad y sin apuros, con sumo cuidado y atención diligente dirigió su educación, pudiendo comprobar con cierto alborozo que el pequeño Juan Manuel desde los bancos escolares mostraba una marcada vocación para las letras. Terminados sus estudios en Madrid, trató de ampliarlos y completarlos en París. A esta ciudad llegó en 1826, con la agilidad y el impulso de los 21 años juveniles. Ante su despejada mocedad abríanse todos los caminos del mundo.

Por influencias de un tío suyo, canónigo afrancesado, obtuvo el cargo de secretario particular del Embajador de España, Duque de San Carlos, ante la corte de Carlos X. Breve fué su actuación en el ambiente diplomático y en la sociedad parisiense, pues al poco tiempo murió el Duque de San Carlos, perdiendo su secretaría. Nuevas consultas junto a su tío orientador, le permitieron vislumbrar el rumbo de su impaciente juventud. Iría a La Habana o a Buenos Aires. Como en la primera dominaba el "vómito negro", optó por esta última.

Encuentro significativo al azar del viaje.— Sin dilatar la partida despidióse con cierta nostalgia de la ciudad maravillosa —donde sintió la fugacidad del tiempo— pues algo le decía en el alma que jamás volvería a verla al ausentarse hacia tierras americanas.

Con el sano impulso de la sangre moza y los ojos abiertos a los cambiantes panoramas del mundo ya estaba preparado para el largo viaje. Entre su pequeño equipaje acomodó algunas mercaderías que al negociarlas permitiríanle la necesaria seguridad de algunos días en la desconocida ciudad, hacia la cual, no obstante, dirigíase ausente de recelos y temores.

Al subir a la diligencia que debía llevarlo al puerto de embarque, regocijado pudo comprobar que sus ocasionales compañeros de viaje hablaban el propio idioma materno. Eran jóvenes argentinos que después de haber cursado estudios en París, regresaban a la patria con la cosecha fecunda de nuevas ideas. Dos de ellos, Fonseca y Portela, becados por Rivadavia. Pero el que más atrajo la atención de Juan Manuel Bonifaz, fué Esteban Echeverría, también de retorno a la tierra nativa. Poeta y sociólogo, culto y apasionado, el futuro autor del "Dogma socialista" y "El Matadero", cautivó de inmediato al joven español. Y aquel viajero grupo juvenil, unido por el oculto poder del idioma común y por las mismas corrientes ideológicas, fraternizó.

Juntos siguieron el viaje en la diligencia, juntos en los largos días de aquellos viajes interminables, pudieron oír los sones de la guitarra criolla pulsada por Echeverría. Con amor y nostalgia, a través de sus jornadas de estudioso de arduas disciplinas, en su bohemio retiro, con ella junto a su pecho acercábase a la amada patria lejana, arrancándole nativos ritmos. Demás está decir que en la cordial convivencia favorecida por la lenta travesía, aquel grupo de jóvenes se internó, intrépido y acorazado de planes, en el futuro... Y así vemos como uno de ellos, el joven español Juan Manuel Bonifaz, aconsejado por sus compañeros abandona su iniciativa comercial y resuelve dedicarse a la enseñanza.

En los primeros días de julio de 1830 desembarcaron en Buenos Aires.

Rutas de los recién llegados. — Podemos decir que con aquel grupo de jóvenes llegaba a Buenos Aires la cultura de la Europa del siglo XIX.

La prensa en aquel entonces estaba representada por la "Gaceta Mercantil" y "El Lucero". En sus páginas mostraron sus rutas los recién llegados.

En la "Gaceta Mercantil" al publicar Echeverría sus versos el "Regreso" y "Celebridad de Mayo", que luego serán comentados en "El Lucero", aparece como el introductor del romanticismo. Bonifaz, pedagogo decidido, publica un aviso ofreciendo sus lecciones y los doctores Fonseca y Portela, otro, en el que señalan sus servicios profesionales perfeccionados durante su permanencia en el extranjero.

Sigamos las actividades docentes de don Juan Manuel Bonifaz. Su primer discípulo es un hijo del General Viamont y al poco tiempo vemos que por influencias de sus compañeros de viaje se constituye en el maestro predilecto de la sociedad porteña. Joven y sin olvidar su pasado diplomático, frecuenta los salones elegantes y baila el **minuet** con suma perfección. Mientras tanto crece su reputación de buen maestro y requieren su concurso para organizar y dirigir el Gimnasio Argentino, el Liceo Argentino, y el Colegio Bonaerense.

Después de cinco años de tareas intensas y algo enfermo siente el deseo de cambiar de ambiente y la ocasión es propicia pues se le ofrece la Superintendencia de las Escuelas Públicas de Corrientes y abandonando una bien ganada situación en Buenos Aires pasa a ocupar el nuevo cargo y además una cátedra en la Escuela Normal. En estas tareas estuvo ocupado entre los años 1835 y 1837, hasta que un creciente malestar político decidióle en previsión del desarrollo de graves sucesos, a abandonar definitivamente la Argentina y dirigirse a Méjico donde contaría con el apoyo de familiares influyentes. Pero antes de alejarse de estos países tuvo el impulso de visitar por unos días, nuestra ciudad, recordando la buena impresión que le había causado al pasar rumbo a Buenos Aires.

Bonifaz en Montevideo. — Al llegar a esta tierra el sobrino del canónigo afrancesado, el ex-secretario de un diplomático, ni siquiera podía presentir que en ella desarrollaría la parte más fecunda de su vida y que en esta pequeña ciudad, querido y respetado, terminaría su larga existencia el 21 de julio de 1886, a la edad de 81 años.

Simple visitante, aquí termina su inconstancia de viajero juvenil. Al principio, el deseo de conocer más nuestras cosas y costumbres aplaza su viaje a Méjico; después, ya con el alma ganada por nuestro ambiente, con la decisión de un iluminado resuelve quedarse y en un salón alquilado en una casa de familia, abre una escuela.

Un mes después, conquistado por nuestro ambiente físico y social y ante un aumento inusitado de sus alumnos, funda el "Colegio Oriental" en pleno centro de la ciudad. Años más tarde funcionará en la Unión.

En ese entonces el joven pedagogo español ya era poseedor de un amplio y cabal sentido de la misión social que en todo instante debe cumplir la enseñanza primaria. Así nos lo demuestra sobre todo durante la Guerra Grande, cuando su reputado Colegio generosamente recoge infinidad de niños pobres, educándoles con todo afecto. Puede decirse que establece entre nosotros las verdaderas bases de una escuela democrática. La Escuela para todos, sin distinción de clases ni de razas. Cumple con sus deberes de ciudadano y en virtud del Decreto del Gobierno de la Defensa, milita en la Guardia Nacional Pasiva continuando, sin titubear un solo instante, donde se encuentra, su misión de maestro. Posteriormente fué nombrado Inspector General de Escuelas. Poco tiempo permanece en este cargo, pues consideró sus facultades —tan limitadas en aquel entonces— muy reducidas para que le permitieran ejercer una duradera influencia orientadora en el plano pedagógico. Renuncia a la Inspección y pasa a dirigir un colegio del Estado que funcionaba en la calle Colonia entre Piedad y Tacuarembó. Trabaja intensamente, con amor y voluntad, hasta su jubilación que se produce durante el gobierno del Grcl. Venancio Flores, admirador de la obra desarrollada en nuestro medio por don Juan Manuel Bonifaz.

Los originales métodos de Bonifaz. — Tuvo eficaces procedmiientos pedagógicos. Abundante muestra de ello fueron sus innumerables folletos que se guardan en la Biblioteca Nacional. La originalidad de la enseñanza de don Juan Manuel Bonifaz radica, entre otras cosas, en formular en verso las intrincadas reglas gramaticales. En 1830 publicó, de acuerdo con sus originales métodos, un tratado de "Gramática y Ortografía Castellana". He aquí, a título de ejemplo, cómo presentaba alguna de las reglas:

Sólo se usan en plural
Esponsales, nupcias, arras,
Dimisorias, antiparras,
Andaderas, angarillas,
Exequias, herpes, cosquillas,
Efemérides, tenazas,
Alicates y parrillas,
Tinieblas, maitines, preces,
Comicios, carnestolendas,
Idus, mones y calendas,
Fasces, puches, parias, llaves,
Fauces, bártulos, hilares,
Víveres, pertrechos, bicos
Alrededores, añicos,
Trébedes, gachas, tijeras,
Bragas, despabiladeras.

Daniel Muñoz — "Sansón Carrasco" — nuestro gran cronista injustamente olvidado y que en alguna ocasión propicia evocaremos desde estas páginas, en una entrevista que tuvo con don Juan Manuel Bonifaz a fines del año 1882 —ya en las postrimerías de la vida del pedagogo español— comenta con ágil gracia sus originales métodos, diciéndonos que "las reglas que formuló revelan una contracción admirable, a la par que una originalidad inimitable. Y como esto no es para explicado, sino para visto, ahí va un ejemplo:



DON JUAN M. BONIFAZ, EN LOS ULTIMOS AÑOS DE SU VIDA.

Al débil bote babor
Bajó Proba Bollo Urtado,
Poza Bolsom, arrumbado,
Bala-Boba y Estribor.

¿Qué es esto? preguntará el lector. ¿Qué idioma es ese? ¿Qué pueden enseñar semejantes disparates? Despacio, lector, despacio, y ya verás que, al darte la clave del enigma, te explicarás perfectamente lo que a primera vista encuentras oscuro y disparatado. La cuarteta citada, aglomeración de palabras sin sentido las unas y estrafalarias las otras, encierra veinte y cuatro ejemplos o reglas de las palabras que deben escribirse con **b**, como fácilmente se ve, descomponiendo las sílabas iniciales de esas palabras que forman la cuarteta: es decir, que se escribirán con **b** las siguientes iniciales de palabra o la letra que inmediatamente siga a estas iniciales:

Al,débil,bote,bab,or,
Baj,ho,proba,bollo,ur,ta,do,
Po,za,bols,om,arrumb,ado,
Bola,bob,ha,i,estri,bor.

como se verá tomando las últimas cinco iniciales correspondientes a bobo, hablar, iba, estribo, boreal. Y el verso sigue así, hasta completar un centenar de reglas sobre las voces que han de escribirse con **b"**.
con **b"**.

Los métodos empleados por don Juan Manuel Bonifaz, y sus resultados, fueron celebrados por Francisco Acuña de Figueroa después de presenciar los adelantos de un niño de cinco años del "Colegio Oriental" en las siguientes estrofas:

Tierna flor que aroma exhalas
y cautivas mi cariño,
dí si realmente eres niño,
o si eres ángel sin alas.

Viva y graciosa es tu faz;
tu boca es un pico de oro:
tu eres la gloria y decoro
del Colegio Bonifaz.

Ahora, a cincuenta y nueve años de la muerte de don Juan Manuel Bonifaz, recordemos como guía de un amplio homenaje, las palabras de Orestes Araújo, historiador de la Escuela Uruguaya: "Fué don Juan Manuel Bonifaz el Preceptor más popular de su tiempo, contó incondicionalmente con las simpatías de todas las clases sociales, y falleció en la ciudad de Montevideo, sin dejar en pos de sí ningún enemigo, pues era demasiado bondadoso para tenerlos, el día 21 de junio de 1886, a la edad de 81 años".

Nicolás FUSCO SANSONE.

ORTOGRAFÍA CASTELLANA

ESPLICADA

PARA EL USO DE LOS MAESTROS Ó INSTRUCTORES,

COMPUESTA POR

D.n JUAN MANUEL BONIFAZ,

DIRECTOR DEL COLEGIO ORIENTAL.

TERCER CUADERNO.

MONTEVIDEO.

IMPRENTA CONSTITUCIONAL DE P. P. OLAVE.

1841.

"ORTOGRAFIA CASTELLANA", PARA USO DE MAESTROS. IMPRESO EN 1841

CANTO GRAMATICAL,

COMPUESTO

POR

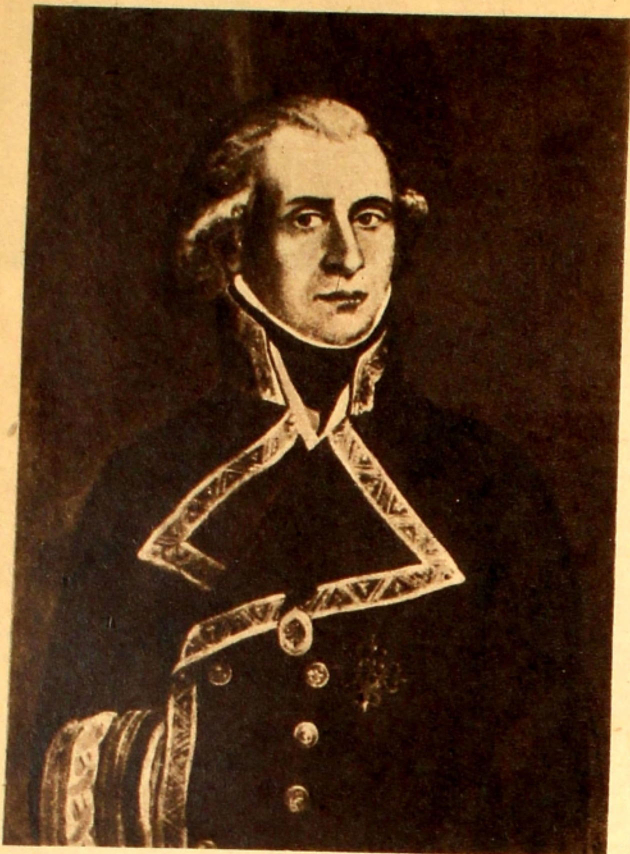
DON JUAN MANUEL BONIFAZ,

AUTOR DE MUCHAS OBRAS DIDACTICAS.

ó sea segunda parte del Nuevo Método de lectura para enseñar y aprender á leer, reimpreso por el mismo autor en MONTEVIDEO el año de 1852.

Cuaderno que trata del diálogo precursor de un prólogo y del prólogo joco-sério.

METODO DE LECTURA DE BONIFAZ, TITULADO "CANTO GRAMATICAL". IMPRESO EN 1852.



DIONISIO ALCALA GALIANO



JUAN VERNACCI

QUIEN hubiese llegado al Liceo Miranda el día 11 de noviembre de 1940, y una vez en él, encaminase sus pasos hacia el fondo de la finca que ocupa, habría advertido, en profesores y estudiantes, una cierta expectativa y nerviosidad, evidente en cuantos allí estábamos. El Director del Instituto, Alberto Reyes Thevenet, el Profesor de Física Rogelio de Pro, y algunos otros cuyos nombres no recordamos ahora, instalaban cuidadosamente un telescopio, con objeto de sorprender algo muy importante que estaba a punto de ocurrir en las alturas celestes. El fenómeno había sido previsto, y no podía fallar, pues el cielo es el paraíso de los profetas del cálculo. El orden cósmico es tan exacto como admirable. Los acontecimientos sidéreos son imperturbables y obedecen a leyes matemáticas, por manera que nada ocurre entre los astros sin que los astrónomos no lo hayan previsto y fijado en el espacio y en el tiempo. Estrellas, planetas y satélites se rigen por una constitución que sobrepasa en orden y armonía a las más candorosas que para el gobierno de los hombres han soñado los más extraordinarios utopistas. La perfección de los mundos es una entera lección para los habitantes de la Tierra, bien que esos mundos se conforman con lo que tienen, y entre sí están tan alejados, que ignoran sus inevitables desigualdades.

No tardaron mucho los técnicos que manejaban el telescopio y los cronómetros, en anotar, escrupulosamente, un instante que acababa de rozar sus nervios, señalándolo con hora, minutos y segundos. Y era ese el instante en que el planea Mercurio, el más próximo al Sol, acababa de colocarse entre el gran astro y la Tierra, para un observador ubicado en la ciudad de Montevideo. Esta interposición ocurre unas trece veces por siglo. Cuando tal hecho se efectúa, el astrónomo anota el primer contacto, y al terminar el aparente deslizamiento del planeta sobre el aparente disco solar, vuelve el observador a tomar nota del segundo contacto, que determina el final de su tarea. Mercurio se desliza, tal nuestra ilusión óptica, sobre el fuego de Helios. en algo más de cinco horas. Su pequeño punto oscuro parece rayar el oro del Sol, no obstante la distancia que lo separa de él. Tuvimos oportunidad, entonces, de contemplar el brevísimo punto oscuro de Mercurio en su paseo por el círculo solar.

Retrocedamos ahora al siglo XVIII. Henos a ciento cincuenta y siete años de la hora en que escribimos. Nuestra imaginación revive la época colonial. Montevideo es una plaza fuerte. Murallas la cercan. Cañones la defienden. Su puerto es admirable, en la región platense, para las naves de guerra y para los barcos mercantes. Se nos ocurre que un centinela apostado frente a la costa Sur habrá visto, al mediodía del 20 de setiembre de 1789, a dos navíos hispanos, las corbetas "Descubierta" y "Atrevida", curvando su dirección al llegar a Punta Carretas y aproximándose a nuestro puerto. Recientemente construídas, y en su primer viaje, ostentaban altos, limpios y henchidos velámenes, eran impulsadas por un viento más inclinado al Sur que al Este; doble fila de cañones les daba un aire fiero y orgulloso, mas por dentro traían profusión de instrumentos científicos, libros de grave doctrina, y doctos sabios, y a la par que guerreros algunos de ellos, y tal cual pintor y dibujante, diestro en paisajes y no menos diestro en reproducir, con fidelidad, plantas y animales. Jamás naves tan misteriosas habían arribado a nuestras playas.

En el "Diario" del Teniente de Navío D. Francisco Xavier de Viana, trabajado en el viaje de las corbetas de S. M. C. "Descubierta" y "Atrevida" en los años de 1789, 1790, 1791 y 1793". editado en 1849 por vez primera y única, se lee, en la página 21: "...inmediatamente orzamos con toda fuerza de vela y logramos rebasarla (a la Isla de Flores) a las 10 1|2 pasando por su parte meridional a una milla larga, dirigiendo entonces nuestro rumbo al Cerro de Montevideo, y dando los correspondientes resguardos a las puntas Brava y de Carretas, dejando caer el ancla en el puerto de Montevido a las tres y media de la tarde del veinte, seguidos de nuestra compañera, y a los 53 días de nuestra salida de Cádiz, plazo sin duda cortísimo si se compara a los comunes de ochenta y noventa, y aun a los que hacen las fragatas correos del rey que jamás han bajado de 56 y ordinariamente pasan de 60 y de 70".

Más detalles encontramos aún de este notable acontecimiento de nuestra época colonial en el "Viaje político-científico alrededor del mundo por las corbetas "Descubierta" y "Atrevida", al mando de los Capitanes de Navío D. Alejandro Malaspina y D. José de Bustamante y Guerra, desde 1789 hasta 1794", publicado en Madrid el año de 1885. En efecto por lo que allí se dice, sabemos que los expedicionarios científicos no se dieron descanso alguno en nuestra ciudad, después de ese primer tramo de su navegación. Los sabios improvisaron de inmediato un observatorio astronómico en Montevideo, en el que se trabajó hasta que las naves partieron hacia los mares del Sur, en ruta al Pacífico. No es hoy nuestro propósito relatar todo lo que realizó en nuestras tierras la expedición de D. Alejandro Malaspina. Sólo queremos referirnos a un hecho de singular valía, relacionado con el principio de nuestro ar-



MONUMENO A URBAIN JEAN JOSEPH LE

El

tículo, es decir, con el pasaje de Mercurio por
del Sol. Por cuanto idéntica observación a la
da con tanto éxito en el Liceo Miranda el día
viembre de 1940, fué realizada, exactamente e
de la Revolución Francesa, en 1789, en Monte
en su primero y efímero observatorio astronó
Dionisio Alcalá Galiano, Juan Vernacci y Ju
rrez de la Concha. El relato de Alejandro M
en la anotación correspondiente al 5 de novie
1789, nos dice: "Los primeros días del mes de
bre eran demasiado favorables para la As
para que no intentásemos aprovecharlos, tan
que no quedaba aún bien segura la longitud
tevideo, por las circunstancias poco favorable
servaciones del primer satélite de Júpiter, o
bita de la Luna, que aún no había proporcion
tación alguna visible de las estrellas hasta
magnitud. Don Dionisio Galiano no había prep
cálculos preliminares. El eclipse de Luna y el
Mercurio por el disco del Sol, merecían toda
ción".

Destaca Malaspina de inmediato el valor de
tima observación, por cuanto, estando Europa
ciación del invierno, podría fallar el esfuerzo
astrónomos del Viejo Mundo, como en parte oc
gún veremos. No sin satisfacción vamos a d
el primer observatorio de nuestra ciudad, en
lejanos días coloniales, tuvo un día glorioso y
todas nuestras recordaciones. Los contactos d
rio con el disco del Sol, fueron anotados por Al
liano, Gutiérrez de la Concha y Vernacci, con
cisión. Fué éste, sin duda, el hecho astronóm
importante del período colonial del Virreinato
de la Plata, y hubo por ello mismo de trascen
ciencia universal, por cuanto las observaciones
saje de Mercurio a que nos hemos referido, es
cionadas con serios problemas de la ciencia.

Volvamos ahora a nuestros días. Era por til
dia noche. Estábamos en la torre del Instituto
Acevedo. Los ojos, juntos al lente del telesc
seaban sus miradas curiosas y sorprendidas
valles, montañas y cráteres de la Luna. La
suavidad del satélite, patria de evasión de tanto
ticos, se tornaba aspereza, y su blancura se
aquí y allá, con sombras de extraño misterio.
mos con los profesores Rogelio de Pro y Carl
copar rememorando el pasaje de Mercurio por
del Sol, que habíamos observado en 1940. De
el docto amigo Carlos Etchecopar nos invita a
der para llegarnos hasta la biblioteca del Ob
rio. Algo muy notable nos quería mostrar. Su

Passage du 5 novembre 1789.

52. Le premier contact interne a été observé, à Paris, par Cassini, Delambre, Messier et Méchain. Voici les résultats de leurs observations en temps vrai :

Cassini	13h 19m 5s,8		
Delambre.	13.19. 2,0		
Messier.	13.18.54,0	Moyenne des observations. .	13h 19m 0s,5
Méchain.	13.19. 0,0	Équation du temps	11.43.51,4
		Temps moyen de la phase. .	13. 2.51,9

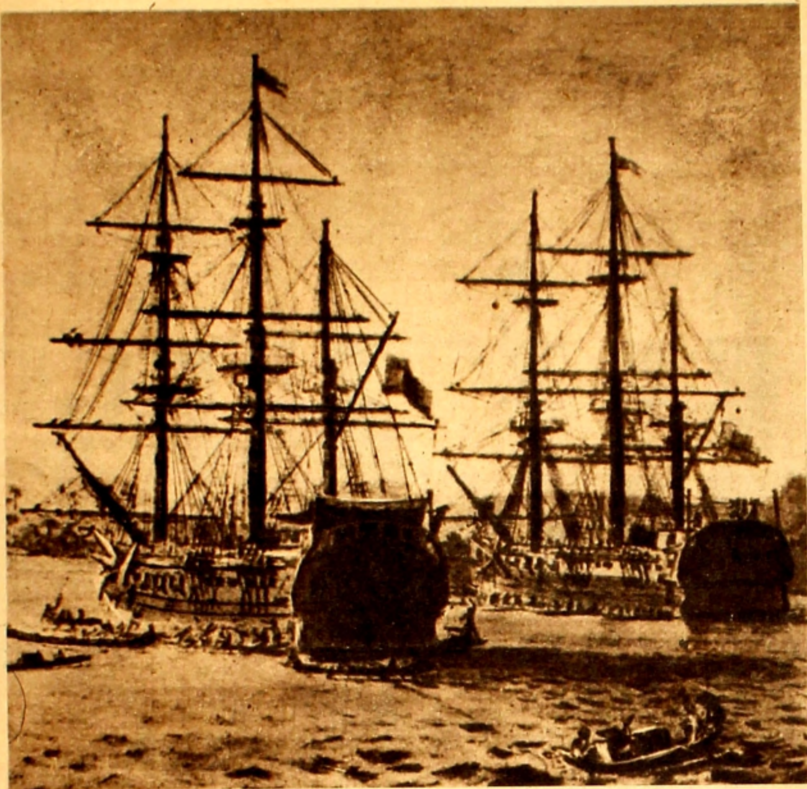
Le second contact interne a été observé, à Montevideo, par Galiano.

PURES ET APPLIQUÉES.

Vernacci et de la Concha. Leur longitude était de 3h 54 de Paris, et leur latitude de 34° 54′ 48″ au sud. La moy observations nous donne :

Second contact, temps vrai de Montevideo.	14h
Longitude ouest de Montevideo.	3.
Équation du temps.	11.4
Temps moyen de la phase.	17.5

TEXTO DE LEVERRIER SOBRE LAS OBSERVACIONES DE MERCURIO, DONDE SE PUEDEN


CORBETAS DE LA EXPEDICION MALASPINA: "DESCUBIERTA" Y "ATREVIDA"



JUAN GUTIERREZ DE LA CONCHA

...er Observatorio Astronómico de Montevideo

...o busca entre los libros, y de inmediato nos pone ... los ojos un admirable documento que habría de ... nueva trascendencia al tema de estas disquisicio... Leemos entonces en la primera página de un grue... volumen; "Journal de Mathematiques pures et appli... ou Recueil Mensuel de Memoires sur les divers ...ies des Mathématiques - Publié Par Joseph Liouvi... Membre de l Institut, professeur d'Analyse á l'Ecole ...technique. Tome VIII. Anné 1843. — París, etc...." ...esta célebre publicación de ciencias puras, y en la ...ina 273 del volumen citado, comienza un capítulo ...alto valor científico: "Reherches sur l'orbite de Mer...e et sur ses perturbations. Détermination de la masse ... Venus et du diametre du Soleil; Par U. —J. Le Ve...". ¡Leverrier, una gloria de la ciencia universal! ¡El ...cubridor de Neptuno con sólo los ojos del cálculo!

—¿Y a qué viene todo esto?, preguntamos un tanto ...ombrados. En verdad, que aún estamos en la Luna.

—No, nos contesta el Profesor Etchecopar, no esta...os en la Luna, estamos en Montevideo, pero no en ... del año 1945, sino en el del año 1789, en la pequeña ...udad colonial, cerca del fuerte de San José, en un im...provisado observatorio dirigido por Don Dionisio Alcalá ...aliano. Es el día 5 de noviembre y Mercurio se pasea ...mo un brevísimo punto oscuro sobre la hoguera del ...ol.

La Astronomía, como la caballería andante, tiene ...go de quimérico, y acaso de sublime locura... pen...mos nosotros, pero en silencio.

El profesor Etchecopar, entre tanto, abre su libro en ... página 338. Su índice, con alguna nerviosidad, sub...ya una palabra. Miramos deseosos y leemos: "Mon...video". ¡Montevideo, en el Journal de Mathématiques ... Francia, en el año 1843, en un estudio de Leverrier! ... no salimos de nuestro asombro! Hasta que el pro...sor Etchecopar nos explica:

Lo más curioso es que el dato que consigna el exi...io astrónomo, es el del pasaje de Mercurio por el ...isco del Sol, observado en las circunstancias de que ...a hemos hablado, el día 5 de noviembre de 1879. Y ... más curioso todavía es que se trata de la única ob...ervación completa que pudo encontrar el gran mate...mático francés.

Astronomía colonial, pensamos nosotros, hecho cien...ífico completamente olvidado, gloria de nuestro primer ...observatorio astronómico, que no nos ha ganado un ...lauro tan honroso como el de aquello de Fiel y Recon...quistadora Ciudad de San Felipe y Santiago. Rompa...mos, pues, una lanza por Palas, y demósle a Marte lo que es de Marte y a Atenea lo que es de Atenea, que los laureles abundan en ramas y bien vale la sabiduría lo que la guerra, cuando ésta se justifica y es heroica. ¿Cómo no rememorar una empresa tan digna?

En París observaron el cielo para anotar el pasaje del planeta por el disco del Sol, cuatro célebres sabios: Cassini, Delambre, Messier y Mechain. Pero el cielo sólo les permtiió percibir el primer contacto, como lo indica Leverrier, acaso porque el tiempo no fué favorable para la apreciación del segundo. Unicamente en Montevideo fueron anotados ambos. Leverrier lo expresa con las siguientes palabras: "PASSAGE DU 5 NOVEMBRE 1789. — Le premier contac interne a été observé a París: les deux phases de la sortie on été determinées a Montevideo (Longitude: 3h 54m 14s O; latitude: 34° 54' 8") par Galiano, Vernacci et de la Concha".

He aquí un magnífico punto de arranque, una espléndida información aprovechada por Leverrier para sus profundas investigaciones sobre la órbita de Mercurio, ofrecida al sabio genial por un efímero observatorio improvisado en Montevideo por tres sabios españoles, durante el año de la Revolución Francesa. Cómo llegara el dato a manos del astrónomo francés, no lo sabemos, pero sería una investigación interesante, principalmente por tratarse de algo tan provechoso para el estudio del más misterioso de los planetas, y del más rebelde a dejarse penetrar por las potencias poderosas de las matemáticas. El mismo Leverrier lo ha dicho en su trabajo ya citado: "Ningún planeta exige a los astrónomos más cuidados y penas que Mercurio, y sólo les ha dado en recompensa tantas inquietudes, tantas contrariedades". Y recuerda la frase de Moestlinus: "Si conociese a alguien que se ocupe de Mercurio, me creería obligado a escribirle para aconsejarle caritativamente que emplease mejor su tiempo".

No obstante, Mercurio ha adquirido una celebridad máxima entre los planetas, por ese tic misterioso que escapaba a los más sagaces observadores. Su anomalía, bien que muy sutil y leve, creaba un obstáculo a la célebre ley de Newton. Aparecía así, durante el siglo pasado, como un hereje a la mecánica celeste. Romántico del sistema solar, no se sometía a los clásicos preceptos del sabio inglés. Muchos astrónomos se desvelaron estudiando su anormalidad, su rebeldía, en ese cielo donde todo parece sujetarse gustoso a las armonías de las leyes cósmicas. Leverrier extremó sus estudios. Hizo cálculos enormes. Descargó todo su genio ordenador, tan francés, contra el romántico Mercurio. Llegó a pensar que habría de sufrir el influjo de un planeta desconocido hasta entonces, y cuya órbita correría entre el Sol y la de Mercurio mismo. Pero si bien más allá de Urano pudo descubrir a Neptuno en un vuelo matemático sublime, en cambio le fué imposible, con un vuelo semejante, descubrir un planeta intermercurial. El dato montevideano no pudo ser olvidado en esos hermosos sueños de las cifras. El sabio francés, después de infinitos cálculos, señaló, por fin, que la irregularidad de la órbita de Mercurio era de 43" de arco en el transcurso de un siglo. Lo notable del caso es que la anomalía del planeta romántico, que burlaba los formidables preceptos del clásico Newton, quedó explicada por la ley de gravitación de Einstein, y aquí tenemos al pequeño mundo mercurial observado en Montevideo, convirtiéndose en uno de los pilares de la teoría de la relatividad, tal como la concibiera el sabio hebreo.

Pero en todo esto entra también cierto prodigioso arcano artístico. El desplazamiento secular del perihelio de Mercurio, como me lo explicara y me lo dibujara el Dr. Carlos Vaz Ferreira, hace que la elipse sobre la cual se traslada, gire sobre sí misma describiendo en el espacio una inmensa flor de miles de siglos, flor sideral de prodigiosa geometría, de miriádicos pétalos, creada en la luz y proyectada en el éter, cuyo centro es el sol y cuyo contorno es el movimiento de un mundo.

En el infinito del espacio, la marcha de los astros realiza los mismos sueños que la frente del hombre, y las líneas que dibujan en la inmensidad, no pueden ser distintas, en su mágica perfección, a las mismas que el genio traza en el resplandor de su inteligencia.

C. SABAT ERCASTY.

339

...ouest

...leurs

Passage du 5 novembre 1789.

Le premier contact interne a été observé à Paris : les deux phases de la sortie ont été déterminées à Montevideo (longitude = $3^h\,54^m\,14^s$ O. ; latitude = $-34°\,54'\,8''$) par Galiano, Vernacci et de la Concha. En ramenant toutes les données au temps vrai de Paris, l'on a :

		1er CONTACT interne.	2e CONTACT interne.	SORTIE totale.
		h m s		
Paris	CASSINI	1.19. 5.8 Soir	"	"
	DELAMBRE	1.19. 2.0	"	"
	MESSIER	1.18.54.0	"	"
	MÉCHAIN	1.19. 0.0	"	"
Montevideo		"	6h 9m 25s Soir	6h 11m 8s Soir

...ATOS OBTENIDOS EN MONTEVIDEO EN 1789

JOURNAL

DE

MATHÉMATIQUES

PURES ET APPLIQUÉES,

OU

RECUEIL MENSUEL

DE MÉMOIRES SUR LES DIVERSES PARTIES DES MATHÉMATIQUES;

PUBLIÉ

PAR JOSEPH LIOUVILLE,

Membre de l'Institut, professeur d'Analyse à l'École Polytechnique.

TOME VIII. — ANNÉE 1843.

PARIS,

BACHELIER, IMPRIMEUR-LIBRAIRE

DE L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE ET DU BUREAU DES LONGITUDES,

QUAI DES AUGUSTINS, n° 55.

1843

CARATULA DEL "JOURNAL DE MATHEMATIQUES", 1843. COPIA FOTOGRAFICA DEL ORIGINAL.



LABORATORIO DE QUIMICA

La Universidad "Federico Santa María" de Valparaíso

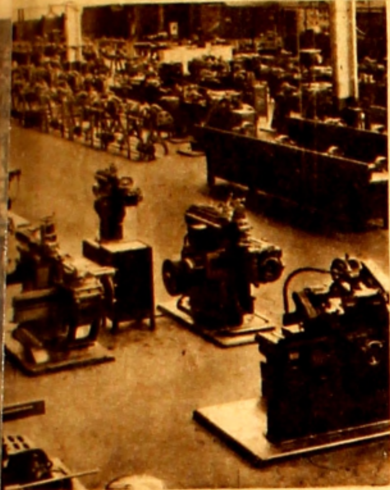
POCAS personas tienen noción de que exista en Sud América una institución educacional y científica con los caracteres que posee la Universidad Técnica Federico Santa María de la ciudad de Valparaíso. Nuestra visita a ella nos deparó una serie de sorpresas tan admirables, que creemos pueda interesar su conocimiento al público lector.

La Universidad se fundó por iniciativa del señor Federico Santa María, acaudalado hombre de negocios chileno que, a su muerte acaecida en 1925, legó su inmensa fortuna para que se erigiese en su ciudad natal un gran centro de instrucción en el que la juventud de su patria pudiese capacitarse científicamente en la técnica industrial más moderna. Hombre de ideas liberales, afecto al idealismo liberal, el señor Santa María puso algunas condiciones fundamentales a su legado, como la de excluir expresamente toda intervención religiosa en la Universidad, la de que la enseñanza de la Universidad se dirigiese especialmente a las clases pobres para permitir "que el desvalido meritorio pudiese llegar al más alto grado del saber humano".

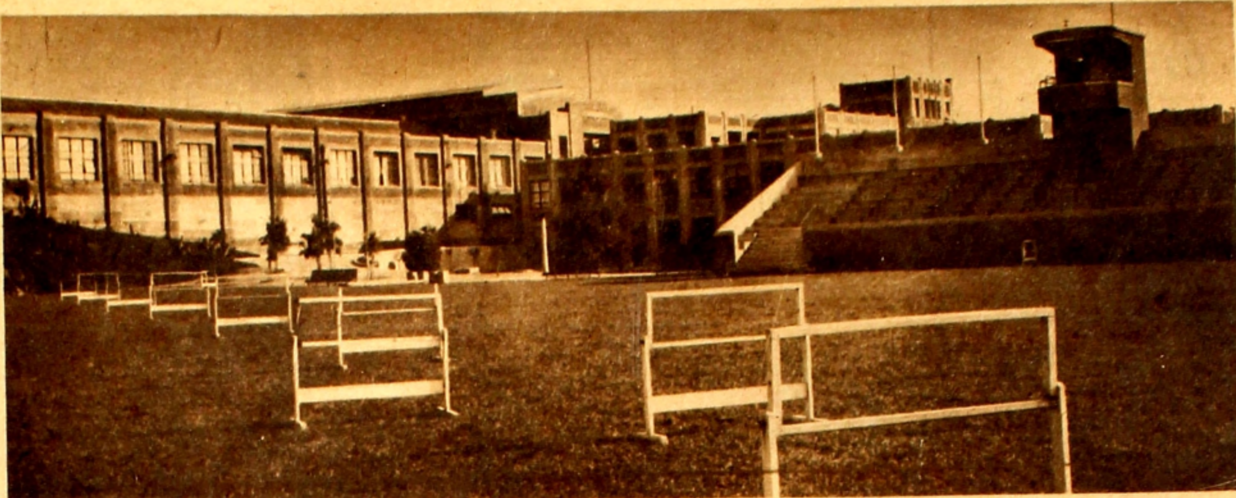
Se inició con esas ideas generales la actividad de la Universidad, pero previamente se realizó un cuidadoso estudio de los planes de enseñanza, organización de laboratorios, talleres, etc., planeamiento en que intervinieron especialistas europeos y en el que se tomaron como ejemplo las mejores instituciones similares de Estados Unidos y Europa. Se pudo así planear y poner en marcha desde el comienzo, gracias a los enormes recursos económicos de que se disponía y la voluntad de cumplir de la mejor manera con las disposiciones testamentarias, una Universidad grandiosa, realizada de acuerdo a las mayores exigencias técnicas y educacionales del



PISCINA DE LA UNIVERSIDAD



TALLER DE MECANICA



ESTADIO DE DEPORTES

presente y con gran visión de las posibilidades futuras.

La organización de la Universidad está basada en diversas escuelas. Tres de ellas forman el plantel básico y son, primero, la Escuela de Artes y Oficios que recibe los niños de 12 a 16 años, que han terminado su escuela primaria. En ella se realizan cursos prácticos de electrotecnia, mueblería mecánica, fundición y construcción durante dos años y luego un año de trabajo en la industria, incorporando así al alumno, bajo la vigilancia y el contralor de la Universidad, a la realidad del trabajo en la fábrica o taller. La misma Universidad elige el establecimiento en que trabajará el alumno y éste es muchas veces, pero no necesariamente, una institución del Estado (ferrocarriles, arsenales de guerra, compañías de servicio público, etcétera). La segunda escuela básica es la llamada E. Preparatoria y recibe a jóvenes de 15 a 19 años de edad que ya han cursado 5 años de Humanidades (que equivale aproximadamente a nuestra E. Secundaria). Son alumnos mejor preparados desde el punto de vista cultural a los que se les imparte un curso de un solo año de enseñanza técnica (construcción, mecánica, etc.) y luego un año de trabajo industrial en la fábrica. Y por último una escuela básica muy importante, la escuela nocturna, que recibe a los obreros de la industria y les imparte enseñanza que perfecciona sus conocimientos técnicos. Trabajan 2 horas cada noche y 5 horas el sábado de tarde y cuyos cursos duran dos años.

Los alumnos que han terminado sus estudios en cualquiera de las tres escuelas nombradas pueden pasar a la Escuela Superior en que perfeccionan su preparación técnica, teórica y práctica durante un año, al cabo del cual están en condiciones de ingresar ya sea al Instituto Técnico o bien al Colegio de Ingenieros dentro de la misma Universidad. En el primero alcanzan los conocimientos técnicos, administrativos y económicos que se necesitan para ser Jefe de una fábrica, en el segundo se imparte la enseñanza científica-técnica indispensable para ser ingeniero en los ramos de mecánica, electrotecnia o química.

La enseñanza es fundamentalmente práctica realizándose en grandes y bien dotados talleres y laboratorios. Baste decir que la Universidad adquiere terrenos en las inmediaciones en los cuales, los alumnos de los cursos de construcción realizan, desde su punto inicial del plano, hasta su terminación en la decoración de casas, las que luego se venden en pública subasta.

La enseñanza propiamente técnica se complementa con cursos de cultura general, idiomas, literatura, biología, etc.

Los alumnos realizan sus cursos en forma totalmente gratuita, y los que carecen de recursos reciben gratuitamente de la Universidad todos los elementos de trabajo y estudio y las ropas de labor. Hay también un internado, inspirado estructural y arquitectónicamente en los de las viejas Universidades inglesas de Oxford y Cambridge, en el que un centenar de los mejores alumnos recibe alojamiento, pensión, ropa y toda clase de atenciones por cuenta de la Universidad.

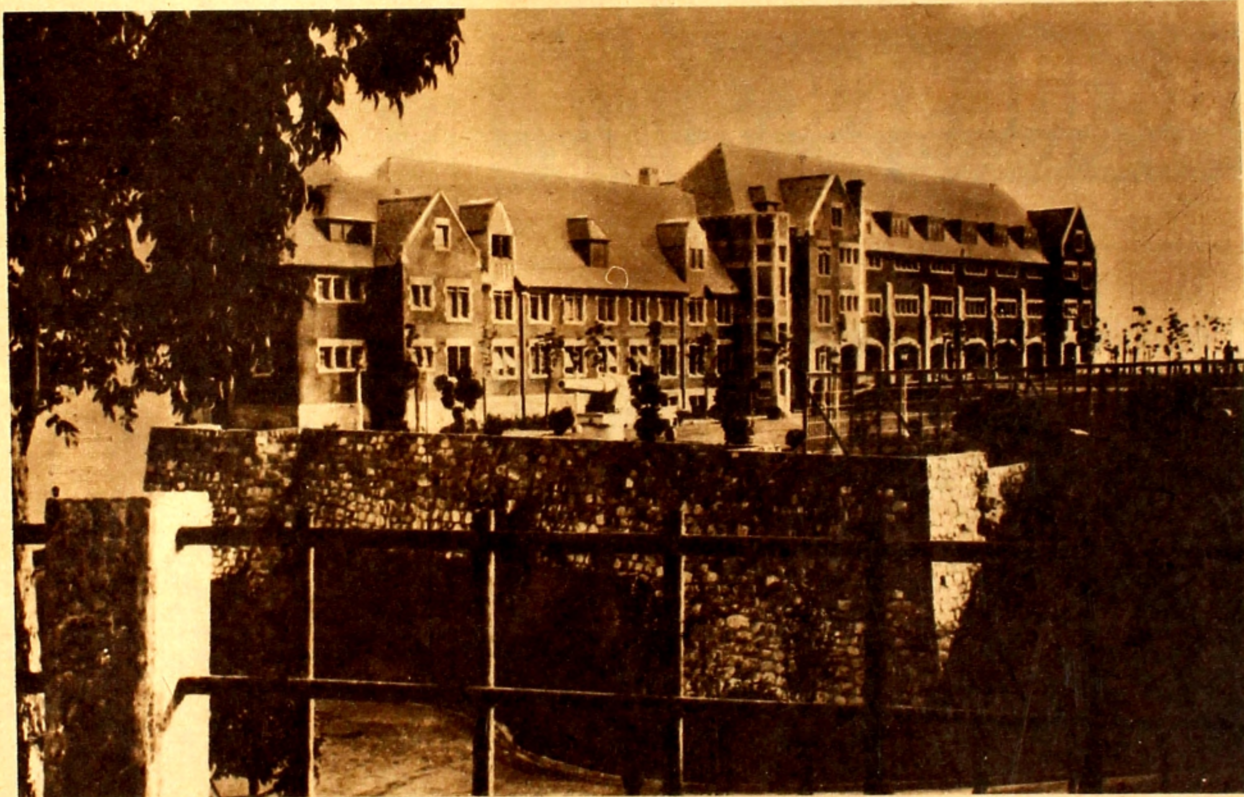
La Universidad cuenta con dos departamentos importantes: el departamento de educación física y el departamento de extensión cultural.

El departamento de cultura física posee un magnífico estadio y un gimnasio para toda clase de deportes al aire libre o en ambiente cerrado; hay también una gran piscina de natacion.

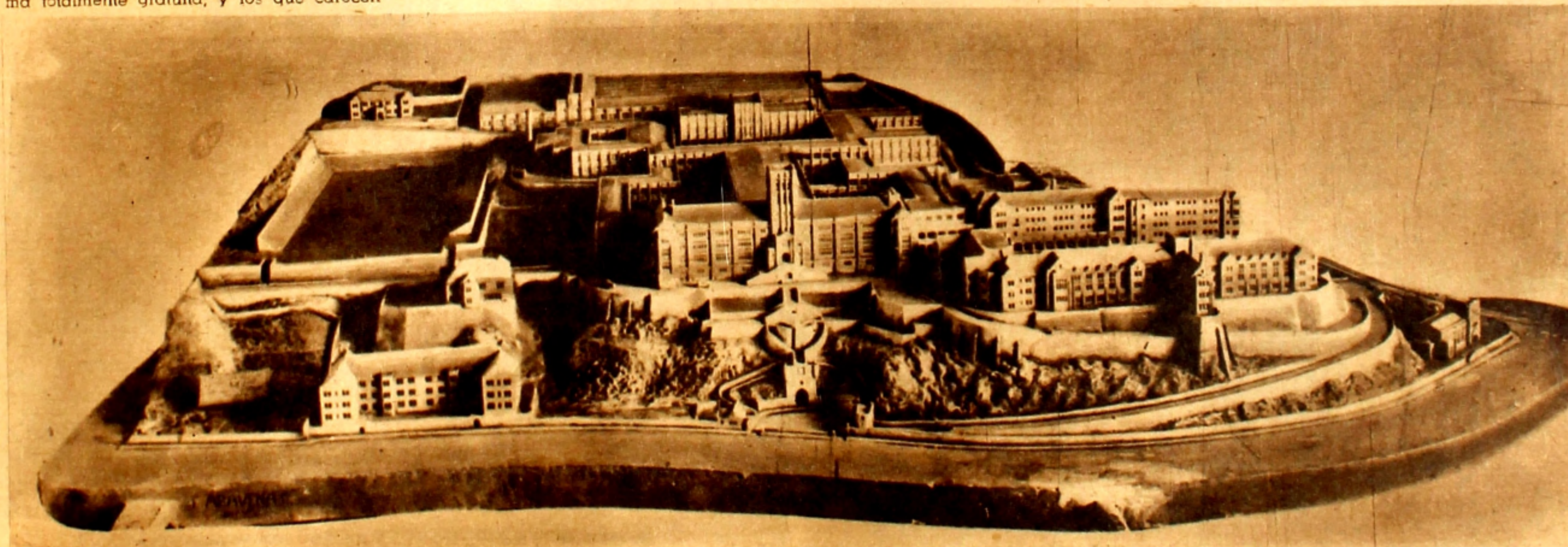
El departamento cultural que dirige el Dr. Spikin Howard, dispone de un moderno teatro con capacidad para 1.200 personas ,en el que se realizan semanalmente conferencias, conciertos, exhibiciones teatrales, cinematográficas, etc. Diremos para dar noción de la jerarquía de este teatro gratuito para los alumnos y sus familias que en el año pasado hubo conciertos orquestales dirigidos por Juan José de Castro, Fritz Busch, etc.; recitales de canto por Lidya Kindermann, Frederick Fuller, etc.; cursos de filosofía por el filósofo español Sr. José Ferrater Mora, etc. El departamento de extensión cultural cuenta también con una estación trasmisora (C.B.147) atendida técnicamente por los alumnos, que diariamente trasmite conciertos, conferencias, charlas culturales, etc.

La Universidad Técnica Federico Santa María de Valparaíso constituye una institución ejemplar que bajo la dirección del Rector actual Prof. Cereceda realiza una obra de indudable trascendencia y que tendrá seguramente gran influencia sobre el magnífico despertar cultural e industrial del país andino, que ya se anuncia promisorio.

Washington BUÑO.



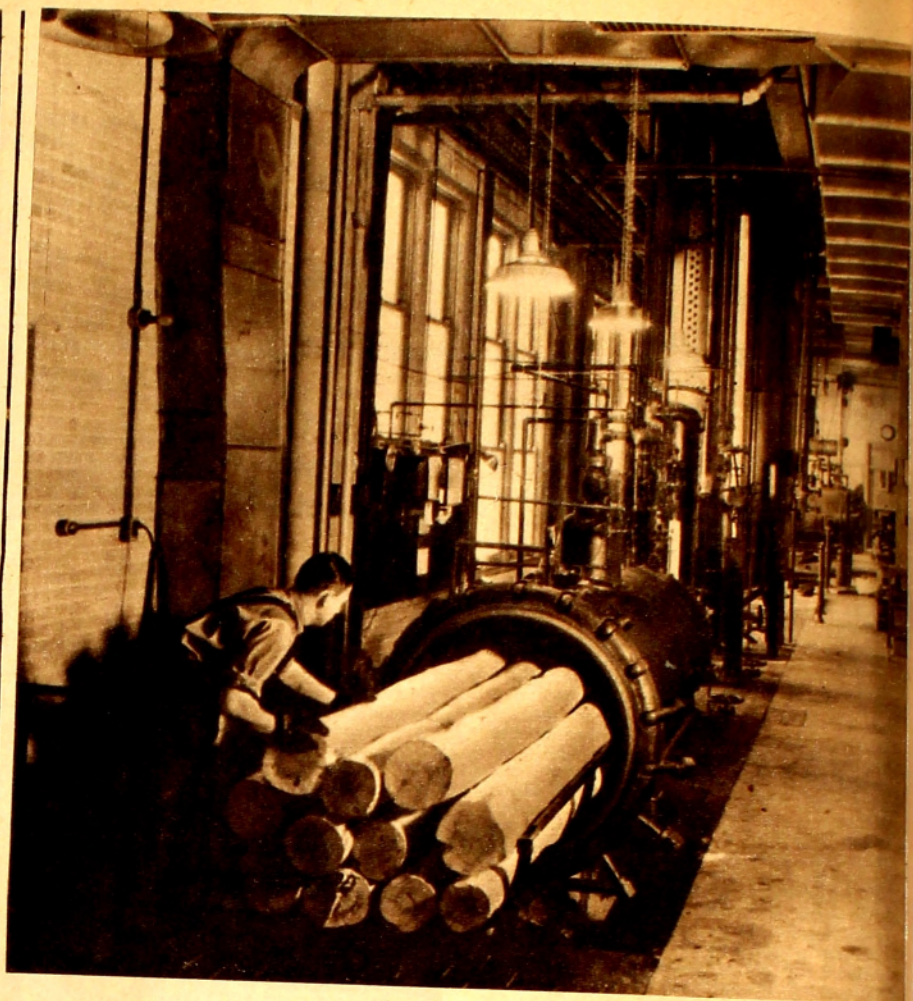
INTERNADO



"MAQUETTE" DE LA UNIVERSIDAD. MAS DEL 80 o|o ESTA CONSTRUIDO

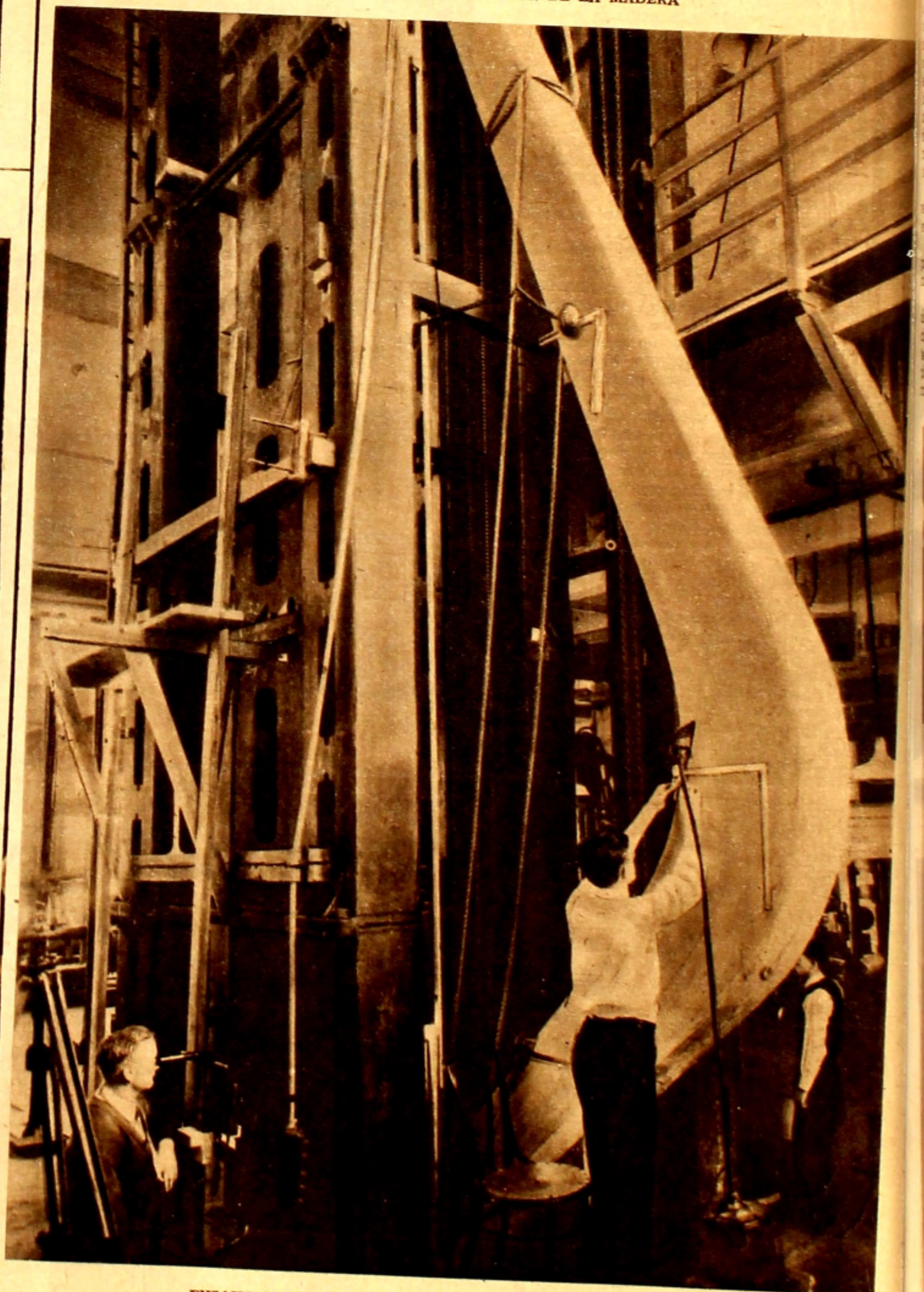






PLANTA DE PRESERVACION DE LA MADERA





ENSAYO DE UNA ESTRUCTURA DE MADERA COMPENSADA

El Laboratorio de Productos Forestales de Madison

(Wisconsin)

A casi totalidad de los estudios sobre productos forestales, a cargo del Ser- cio Forestal (Federal) de los EE. UU. se an llevado a cabo en estos laboratorios.

Ubicados a poca distancia del centro de capital de Wisconsin, ciudad cuya ubi- ación geográfica, entre dos lagos, le da na especial característica, con su Univer- dad, de agradables aspectos, emplazada istamente a mitad del camino que lleva l moderno edificio de los laboratorios, que cupa cerca de 2 hectáreas, en superficie.

Su historia se remonta al año 1910, cuan- o se inician sus actividades, en coopera- ión con la Universidad de Wisconsin. Fué sí que se centralizó este estudio, que an- eriormente se realizaba en pequeños la- oratorios, dispersos en diferentes partes lel país.

Y de esta manera se concretaba el obje- ivo buscado, que es el de desarrollar los nás grandes y amplios usos de la made- a, en un estudio que abarca desde que el árbol es cortado hasta la química y micro- química de la madera.

Creado en momento oportuno, este insti- tuto responde a la necesidad práctica: los EE. UU., con un tercio de su superficie forestal, pareció a los primeros industria- les fuente de producción inagotable. La explotación maderera no respondía a pla- nes de futuro y empezaron a hacerse no- tar sus resultados. El estudio técnico hizo notar que con esa política errónea se iba a la total destrucción de una riqueza y con- tra una futura economía, al desconsiderar las influencias del bosque en lo relacio- nado a control de las aguas, erosión, pro- tección de la fauna, estética, etc. Por otro lado, la industria maderera, de casi vital importancia, debía de seguir un ritmo acor- de a su desarrollo. Las necesidades de la madera, lejos de declinar, se hacen más importantes día a día.

En estas breves líneas hemos tratado de resumir las diferentes faces del problema encarado por los Laboratorios de Madison.

Y éstos han resultado ser la caja de sor- presas para lo que el empirismo daba co- mo reglas fijas.

Las investigaciones allí realizadas tien- den al aprovechamiento eficiente de espe- cies y tamaños considerados anteriormen- te como inútiles, a asegurar un más com- pleto y prolongado servicio de la made- ra, a la selección, control y modificación de sus propiedades, a la utilización de los residuos de aserradero, etc.

El apoyo económico dado a esta Institu- ción le ha permitido realizar una obra con- siderada mundialmente. Su actual edificio, terminado en 1932, con sus laboratorios, está avaluado en cifras mayores de dóla- res 1.500.000. Su personal técnico cuenta con elementos reputados en su especializa- ción, desempeñando sus trabajos en ocho reparticiones: 1) Corte y aserraderos. 2) Re- laciones silviculturales (variaciones en las propiedades de la madera con respecto al árbol en su ambiente. 3) Química, compo- sición y productos derivados de la madera. 4) Resistencia y estructura. 5) Secamiento y control de la humedad. 6) Procesos de tratamiento para protección y servicios. 7) Patología. 8) Pulpa y papel.

Toda esta organización, con sus equipos y cuerpo técnico, ha sido dedicada por el Gobierno de los EE. UU., por intermedio de su Servicio Forestal, a fomentar la in- dustria, aconsejando normas y creando nuevas prácticas. Actualmente, acompa- ñando el esfuerzo bélico, se encuentra casi totalmente dedicado a estudios de mate- riales en su mayoría usados en la aviación.

La madera, elemento caprichoso de pro- piedades aún no exactamente definidas, ha sido llevada a sustituir al acero y otros metales, como resultado de un aumento de su resistencia y estabilización parcial de sus condiciones bajo el empleo de altas presiones, temperaturas y elementos quí- micos que se agregan a su composición.

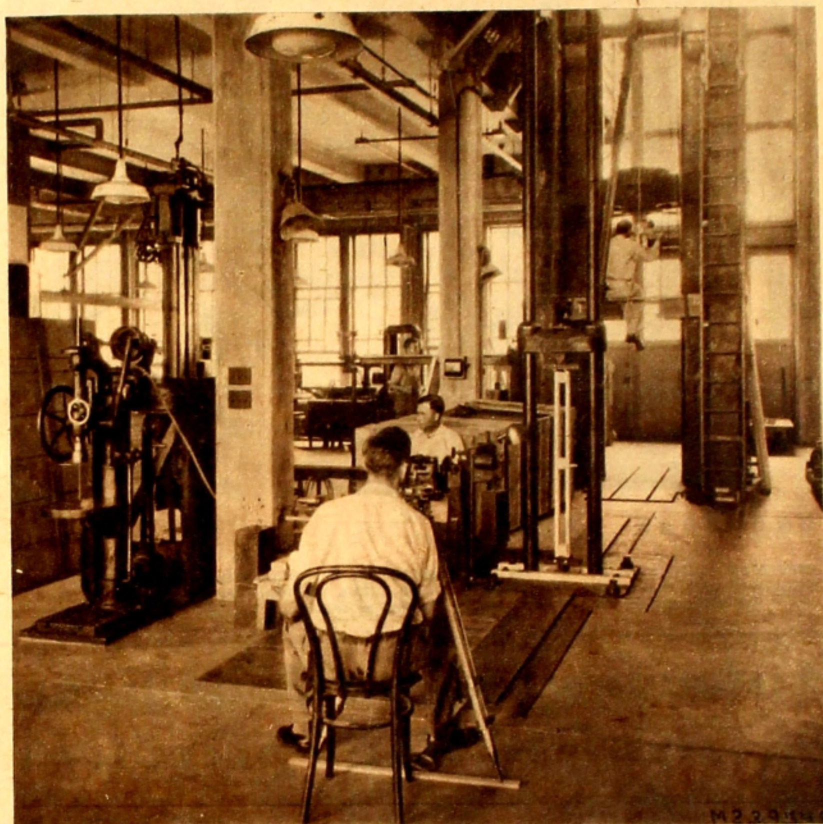
Estos recientes trabajos han de ser di- vulgados en un futuro próximo.

Nos parece innecesario comentar aquí las ventajas indudables que reportaría pa- ra nuestro comercio e industria y por su- puesto nuestras instituciones oficiales, la vinculación más amplia posible con esta clase de instituciones, que habría de dar, por lo menos, una guía a futuros trabajos locales. Pero más que nada, vemos la ne- cesidad de encarar en nuestro país el establecimiento de las bases técnicas, sim- ples, que den la pauta de los usos de nues- tras maderas, nativas e importadas, y po- sibilidades de sustitución con especies fo- restales de rápido crecimiento, o por lo menos con vistas a la economía de uso.

Julio C. LAFFITTE.



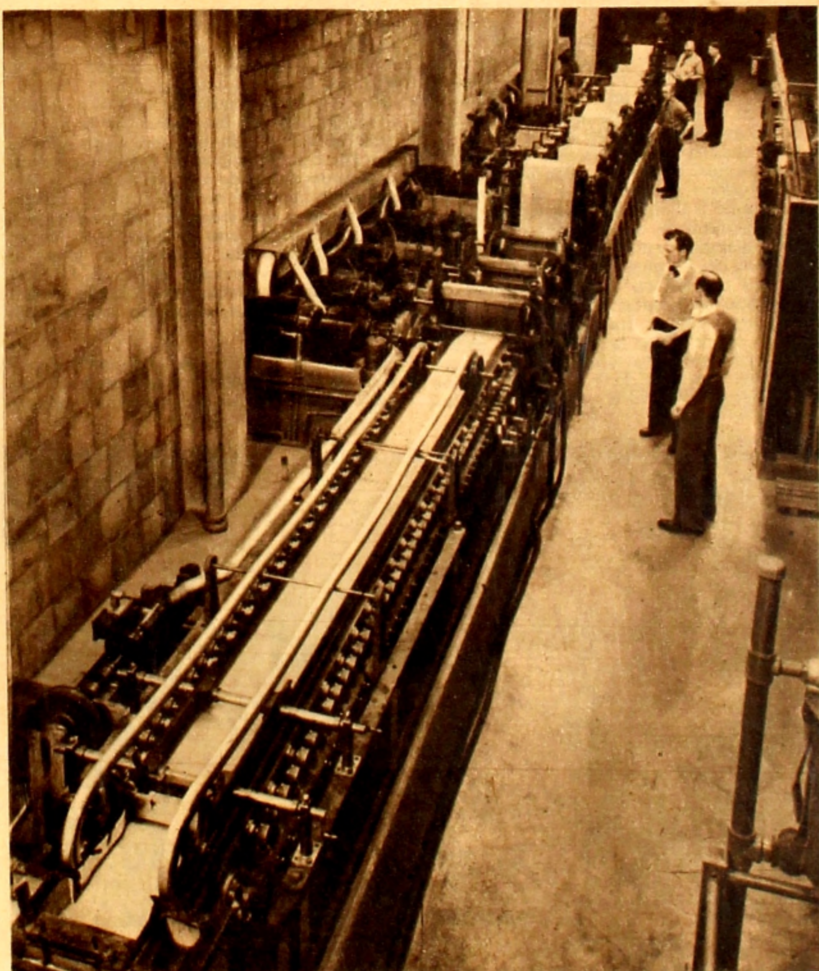
EDIFICIO DEL LABORATORIO



PARTE DE LA SECCION DE ENSAYO DE RESISTENCIAS



ENSAYO DE RESISTENCIAS SOBRE TUBOS DE MADERA COMPENSADA



LABORATORIO DE PULPA Y PAPEL



UNA GRAN DAMA

CONTINUA CON EXITO EN SU TERCERA SEMANA DE EXHIBICIONES EN CINE METRO, LA PRODUCCION M.G.M. "UNA GRAN DAMA", QUE TIENE DE PRINCIPALES INTERPRETES A GREER GARSON, WALTER PIDGEON, AGNES MOOREHEAD Y GLADYS COOPER.



EL MATRIMONIO ES ASUNTO PRIVADO

★ PARA EL VIERNES ANUNCIA METRO EL ESTRENO DE LA PRODUCCION DOBLADA EN CASTELLANO "EL MATRIMONIO ES ASUNTO PRIVADO", CON LA INTERVENCION DE LANA TURNER, JAMES CRAIG Y JOHN HODIAK.

Tuberías submarinas para el trasiego de petróleos

HACE bastante tiempo escribí un artículo para destacar la influencia que tendría en los tráficos de combustibles líquidos del futuro, el enorme desarrollo que las "pipe-lines", o tuberías de trasiego a distancia, habían tenido durante la guerra. Naturalmente me refería al tráfico marítimo, y especialmente al de cabotaje. Y decía, por ejemplo, que la tubería "Big-Inch" tendida desde los pozos de Texas hasta Nueva York, iba a eliminar una buena proporción del tráfico costero de petroleros en el Este de los Estados Unidos, ya que a través de ella se pueden enviar 500.000 galones de aceites diarios, desde aquellos yacimientos a los estuarios del Hudson y el Delaware. Pero aquello no afectaba todavía al transporte trasatlántico de petróleos, ya que, aunque distantes entre sí, Texas y Nueva York están en el mismo continente.

Pero se acaban de publicar detalles de otro tendido de tuberías petrolíferas mucho más maravilloso, y que esta vez sí que afecta, o mejor dicho, puede afectar al tráfico de aceites minerales de un lado al otro del océano. Se trata de las "PLUTO" (Pipe Line Under The Ocen) a través de las cuales los vehículos, armas motorizadas, aviones y buques aliados en el continente, han podido recibir petróleo y gasolina después de la invasión, directamente de los depósitos de la Gran Bretaña.

La historia se parece en muchos aspectos a la del tendido del primer cable telegráfico submarino, que ha sido tenida en cuenta, por lo que se ve, por todos los ingenieros que han intervenido en la construcción y en el fondeo de este otro "cable" hueco por el que ha circulado la energía vital, la sangre de sus máquinas, de los ejércitos que han liberado a Europa. La primera proposición de tal empresa, hecha por un jefe militar allá en 1942, pareció bastante absurda a casi todas las personas que la escucharon. Pero una de ellas, Mr. Geofrey Lloyd, Ministro del Petróleo, la tomo en consideración y encargó a Mr. A. C. Hartleye ingeniero director de la Anglo Iranian Oil Company, que estudiara sus posibilidades.

Mr. A. C. Hartley se puso en contacto (recordando las dificultades que hubo que vencer al tender el primer cable submarino del Atlántico, en los años de 1850 a 1860), con el director de la Siemens, Dr. H. R. Wright, y entre ambos inventaron una especie de cable submarino sin ánima ni aislante: un tubo capaz de ser enrollado y desenrollado como el hilo de un carrete. El paso principal estaba dado en teoría.

Para experimentarlo, se construyeron unos cuantos cientos de metros de aquella vena de acero, con un diámetro de dos pulgadas. Fué tendida en el Támesis por un buque cablero, y casi estuvo a punto de abandonarse toda la empresa. Hacía ya rato que las bombas estaban trabajando, pero en el otro extremo del tubo no se veían los resultados. El petróleo no pasaba. Ya estaban por retirarse los observadores, cuando repentinamente empezó a fluir el preciado líquido en copiosa cantidad.

Estudiadas las dificultades de la práctica, se hizo la segunda prueba, esta vez con alguna aplicación además de la experimental. Se tendió una tubería desde Swansea a Ilfracombe, a través del Canal de Bristol, en el que las corrientes y condiciones oceanográficas son muy parecidas a las del Canal de la Mancha. Los resultados fueron satisfactorios y durante más de año y medio las gentes de Cornwall y de Devon estuvieron empleando gasolina y petróleo que no podían sospechar recibían por tubería directa desde el puerto de Swansea, al otro lado del brazo de mar que es el Canal de Bristol.

Pero todavía hubo que vencer muchas dificultades técnicas antes de llegar a la solución PLUTO. En la concepción de este último tipo de "cable tubular" tuvieron una principal participación los ingenieros directores de la Burmah Oil Company y de la Iraq Petroleum Company, Mr. B. J. Ellis y Mr. H. A. Hammick. Consiste el sistema en un conjunto de tubos de acero de 3" de diámetro, que pueden ser soldados unos a otros automáticamente hasta lograr la longitud requerida. Puede ser enrollado en una bobina y desenrollado hasta quedar "relativamente" derecho en una dirección. Unicamente se requiere que haya sido enrollado en adujas de diámetro no muy reducido, en una bobina de gran tamaño.

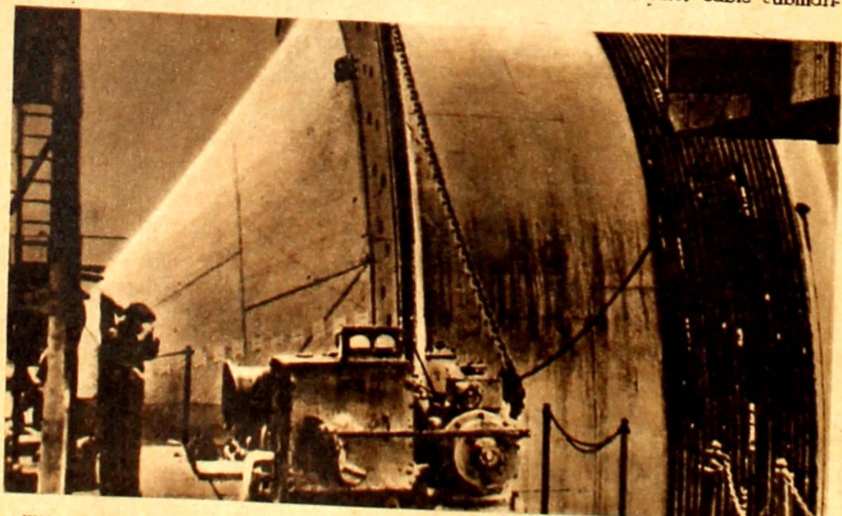
Se construyeron varias de éstas, de un diámetro enorme y capaces para llevar enrolladas a cada una de ellas unos 140 kms. de "cable tubular". Son enormes cilindros flotantes de un peso de 1.600 toneladas. Operan remolcados por dos barcos, uno a cada extremo del eje, y girando en el sentido del desarrollo del "cable tubular".

La difícil maniobra del tendido estuvo a cargo del capitán de navío de la Marina Real Británica, J. F. Hutchings, con más de un millar de hombres a sus órdenes y con bastantes barcos de todos los tipos, desde remolcadores hasta transportes de gran tonelaje. La operación comenzó pocos días después de haber desembarcado en Normandía las primeras tropas aliadas, y en cuanto fué barrido un canal adecuado entre las minas. El primer tendido se hizo entre la isla de Wight y Cherburgo y consta de cuatro tubos. El segundo tendido, algunas semanas más tarde, se hizo entre Dungeness y Boulogne-Sur-Mer y se compone de 16 tubos. Los arranques de Inglaterra están conectados con las tuberías construídas en Gran Bretaña desde que empezó la guerra, y de esta forma el petróleo o la gasolina descargados en Liverpool y Bristol, de los barcos que habían cruzado el Atlántico, eran enviados a través del Canal de la Mancha y de gran parte del continente europeo, hasta los mismos frentes de batalla, hasta el otro lado del Rin.

Por este procedimiento, tarda el combustible líquido unas cinco horas en atravesar el Canal de Dungenness a Boulogne, y aproximadamente el doble de la isla de Wight a Cherburgo, evitándose todas las maniobras, inconvenientes y peligros de las cargas y descargas de estas mercancías. Esta es la historia del "cable tubular" para el transporte de petróleos que hay actualmente tendidas bajo las procelosas aguas del Canal de la Mancha.

Las consecuencias tácticas y estratégicas de esta obra colosal y atrevida, las hemos visto en la rapidez con que ha sido abatido el poder militar alemán desde el día de la invasión. Respecto a los efectos económicos de semejante plan, todavía tendremos que esperar algún tiempo. Por no ser países productores de petróleo ni los del Oeste de Europa ni Gran Bretaña, teniendo todos ellos que importarlo de ultramar a sus propios puertos receptores, las tuberías tendidas sólo tendrán aplicación cuando se normalice la situación en Europa, para el trasiego de algún subproducto obtenido en unos países y en otros no. Pero si tenemos en cuenta que éste no es otra cosa que el primer intento de mandar líquidos por tubería debajo del mar, y que se pueden, por lo tanto, esperar grandes perfeccionamientos en el desarrollo del sistema, no será nada descabellado el esperar que los oleoductos submarinos sean una realidad en un futuro no muy lejano, y que el transporte de petróleos sufra una verdadera revolución técnica, no ya en las navegaciones de cabotaje, sino también en algunos tránsitos a través de estrechos, canales y mares poco profundos.

Pedro BILBAO.



ENORME CARRETE QUE, COLOCADO A LA PUNTA DE UN BARCO, VA TENDIENDO POR EL MAR LA TUBERIA PARA EL TRASIEGO DE GASOLINA DESDE INGLATERRA AL CONTINENTE

Tarzan

por EDGAR RICE BURROUGHS

PROCLAMA























